

# ETI UTRIP

Glasilo koncerna ETI | letnik XXXVIII | ISSN 1580-4879



osrednja tema: NAŠI ZAPOSLENI



- Naši inovatorji dvakrat srebrni
- Dvojni jubilej ETI Nemčija
- Kadrovska funkcija skupine ETI
- Urnik rekreacije

ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification



ISO 14001  
BUREAU VERITAS  
Certification



ISO/TS 16949  
BUREAU VERITAS  
Certification





# Uvodnik



## FOTOGRAFSKI NATEČAJ »Halloween«

Noč čarovnic, ali kot pogosteje kar po angleško rečemo Halloween, ki jo največ praznujejo v angleško govorečih državah, torej v Združenih državah Amerike, v Kanadi, Angliji in Irski, Avstraliji in na Novi Zelandiji. V zadnjih letih pa smo jo (tako kot še mnoge druge stvari) uvozili tudi k nam. Če boste tudi vi konec oktobra izrezovali buče ali se za noč iz 31. oktobra na 1. november prelevili v čaravnice in pošasti, vas vabimo, da vse to fotografsko obeležite in nam pošljete. Razpisali smo namreč nov fotografski natečaj z naslovom »Halloween«, na katerem bomo nagradili fotografijo, ki bo najbolje ujela vzdušje tega praznika.

### POGOJI SODELOVANJA

**KDO?** Fotografskega natečaja se lahko udeležijo vsi, ki jih veseli fotografija.

**KAJ?** Fotografije, ki prikazujejo dogodke in stvari, povezane z praznikom Halloween.

**DO KDAJ?** Fotografije je potrebno oddati do konca maja 2018.

**KAKO?** Fotografije skupaj s podatki o avtorju pošljite na [sabina.pesec@eti.si](mailto:sabina.pesec@eti.si)

**NAJBOLJŠI:** Prispеле fotografije bo pregledala in ocenila žirija. Med prispelimi fotografijami bomo izbrali 10 finalistov in glavnega nagrajenca. Vse izbrane fotografije bodo objavljene v naslednji številki Utripa, glavni zmagovalec pa bo prejel tudi nagrado – 7-dnevno bivanje v počitniškem objektu ETI v prostem terminu.



v imenu uredniškega odbora  
Sabina Pešec

# Kazalo

Naši inovatorji dvakrat srebrni .....	3
Optimizacija postopka priprave keramičnih suspenzij in vakumiranega materiala za ekstrudiranje .....	4
Dvojni jubilej družbe ETI Nemčija v poslovalnici Hildburghausen.....	6
Tehnična keramika ponovno na največjem industrijskem sejmu Hannover 2018.....	10
Nov videz modularnih aparatov.....	11
Projekt prenove keramičnih podstavkov in kap D in D0.....	12
Novi član vodstva dr. Bernard Kahl .....	13
Predstavitve sodelavcev, vključenih v Projekt ASI .....	16
Drago Šink .....	16
Janez Beja – predsednik SD eti proplast.....	17
Irena Gošte.....	17
Kadrovska funkcija skupine ETI.....	18
Portal za dobavitelje.....	19
Novi prostori ETI Prostik .....	20
Novi predsednik sindikata SKEI ETI se predstavi.....	21
Po Sloveniji - Zasavje 2018 .....	22
Rekreacija.....	23
Pohodi.....	24
Kolesarjenje Hrastnik–Sevnica–Hrastnik.....	25
Kotredež trail .....	26
Sweet energy – knjiga receptov, ki navdihuje – zahodnoevropske države drugič .....	28
Od septembra in oktobra 2018 so se upokojili .....	30
NAGRADNA KRIŽANKA .....	31

Časopis Utrip izdaja ETI, d.d. Izlake

Časopis izhaja četrtletno

Uredniški odbor: Matija Strehar, Jani Braune, Polona Škrinjar, Jernej Kovačič, Rosita Razpotnik

Urednica: Sabina Pešec

Prelom, grafična priprava in tisk: grafex agencija | tiskarna





Miran Dolinšek

## Naši inovatorji dvakrat srebrni

V okviru Dneva inovativnosti je Gospodarska zbornica Slovenije (GZS) na Brdu pri Kranju 26. septembra 2018 že 16. podelila nacionalna priznanja najbolj inovativnim podjetjem in inovatorjem v podjetjih ter javno raziskovalnih zavodih.



Podeljeno je bilo deset zlatih, eno posebno priznanje, 28 srebrnih priznanj in tri posebna priznanja za potencialno inovacijo krožnega gospodarstva. To je rezultat nacionalnega finala, v katerem je na regionalni ravni sodelovalo 197 inovacij in 772 inovatorjev. Nagrajena je bila tudi najboljša inovacija leta po izboru javnosti. Priznanje GZS za najboljše inovacije na nacionalni ravni je najvišje priznanje za inovativne dosežke slovenskih podjetij in s tem promocija inovativnosti v Sloveniji.

Na nacionalni ravni so naši inovatorji letos prejeli dve srebrni priznanji, in sicer:



- **inovatorji:** Peter Drnovšek, Matjaž Drnovšek, Anton Rome, Miha Drnovšek, Matej Kerin, Peter Bregar, Tomaž Pirnat, Blaž Zupančič, Jano Arh in Peter Benko,
- za inovacijo:** Razvoj tehnologije za izdelavo nizkonapetostnih NV talilnih vložkov;



- **inovatorja:** Andraž Pušnik in Lucjan Strehar,
- za inovacijo:** Zaščitno stikalo na diferenčni tok z nadtokovno zaščito KZS-4m 2p B-tip.

Vsem inovatorjem iskreno čestitamo!  
 Avtor fotografij: Tadej Bernik, photoforyou.si

## Helena Razpotnik

# Optimizacija postopka priprave keramičnih suspenzij in vakumiranega materiala za ekstrudiranje

Priprava keramičnih suspenzij predstavlja prvo fazo v proizvodnji keramičnih materialov in je ključnega pomena za vse nadaljnje procese ter znatno vpliva na končne lastnosti materialov in izdelkov.

INOVATORJI: Helena Razpotnik, Joži Prašnikar, Janko Mali, Jernej Vodenik



ETI, d. o. o., je eden pomembnih proizvajalcev keramičnih izdelkov in eden redkih, ki ima lastno proizvodnjo keramičnih materialov. **V ETI-ju letno proizvedemo ca. 7.000.000 kg različnih keramičnih materialov.** Materiali, ki jih

proizvajamo, spadajo v skupino silikatne keramike, največji delež predstavljajo porcelani, znaten delež pokrivajo steatitni materiali, sledijo kordieritni materiali in specialni materiali, ki jih proizvajamo v manjših količinah. Keramični materiali se pripravljajo

s postopkom mokrega mletja, sledi dehidracija in različni postopki oblikovanja, čemur sledi toplotna obdelava, ki vključuje sušenje in sintranje.

**Naša inovacija vključuje rešitve pri pripravi keramičnih suspenzij, ki je skupna vsem materialom ter ključnega pomena za vse nadaljnje procese in končne lastnosti materialov in izdelkov.** Drugi sklop inovativnih tehničnih rešitev, v fazah dehidracije materiala s postopkom filtriranja in ekstrudiranja materialov, se nanaša na skupine materialov, ki se uporabljajo v proizvodnji keramičnih osnov za visokonapetostne varovalke.

Za pripravo keramičnih suspenzij se uporablja postopek mokrega mletja keramičnih surovin, ki se izvaja v krogičnih mlinih, kjer surovine, ki se saržirajo po predpisanem receptu, meljejo mlevna telesa v vodnem mediju. Za doseganje optimalnih razmer mletja je pomembnih več dejavnikov, med katerimi so oblika mlina, obloga v mlinu, hitrost vrtenja, tip in količina mlevnih teles ter konsistenca keramične suspenzije.





**stabilnejše razmere pri mletju, obenem pa boljše kakovost keramičnih materialov.**

Za pripravo keramičnih suspenzij uporabljamo surovine s precejšnjim razponom v velikosti delcev, različno konstitucijo in različno porazdelitvijo velikosti delcev. Z upoštevanjem razlik med posameznimi surovinami smo uvedli spremenjen koncept priprave suspenzij z delnim mletjem surovin v mlinu, delnim razmuljanjem surovin in nadaljnjo homogenizacijo. S tem smo skrajšali čas priprave keramičnih suspenzij in zagotovili stabilno kakovost suspenzij, obenem pa pridobili proste zmogljivosti za povečan obseg priprave keramičnih materialov.

Za zniževanje kontaminacije suspenzij z magnetnimi nečistočami smo uvedli dodatno magnetno separacijo pri prečrpavanju suspenzij. Poleg tega smo pri homogenizaciji suspenzij v bazenih uvedli mešala z nadzorovanim mešanjem ter z uporabo ustrežnejšega materiala.

Pri procesu dehidracije suspenzije s filtriranjem smo uvedli nove rešitve pri stabilizaciji tlaka komprimiranega zraka, kar smo zagotovili z vgradnjo dodatnih rezervnih zmogljivosti, ki so ključnega pomena v začetni fazi, kjer je poraba zelo velika in je doslej prihajalo do večjih nihanj. Z uvedenimi novostmi smo izboljšali postopek filtriranja, saj ne prihaja več do nihanj dovoda zraka in s tem povzročeni odstopanj pri procesu, ki se odražajo na nihanju kakovosti materiala.

V plavnici se skoraj vseh fazah priprave materialov izvaja avtokontrola že vrsto let. Kontrola materialov po pripravi ekstrudiranih oblikovancev pa se je doslej izvajala v laboratoriju. **Z uvedbo novega kontrolnega postopka oz. uvedbo nove aparature smo uvedli merjenje vlage na delovnem mestu.**

Poleg tega smo za meritve plastičnosti materialov uvedli nov tip merilnika, ki se je po testiranju izkazal kot najprimernejši. Meritve izvaja operater pri pripravi oblikovancev. S tem smo izboljšali nadzor pri pripravi ekstrudiranih oblikovancev.

Določili smo postopek ponovne uporabe nežganih glaziranih cevni profilih, ki nima negativnih vplivov na kakovost oz. celo pozitivno vpliva na proces sintranja materiala. S tem smo zmanjšali obremenitve na okolje, saj se je doslej tovrstni izmet odlagal na deponijo.

**Uvedene novosti so ključnega pomena pri zmanjševanju medfaznega in končnega izmeta ter vplivajo na izboljšanje kakovosti izdelkov, povečanje produktivnosti in izboljšanje ekonomske učinkovitosti proizvodnih procesov.**

V okviru inovacije smo se posvetili raziskavi vpliva mlevnih teles na mletje. S teoretičnimi znanji in laboratorijskimi ter proizvodnimi preizkusi smo določili tip mlevnih krogel, ki je najprimernejši za naše danosti pri mletju. To so mlevne krogle z visokim deležem aluminijevega oksida, ki so pri izdelavi izpostavljene posebnim tretmajem, ki zagotavljajo povečano elastičnost in s tem visoko vzdržljivost proti obrabi. Poleg tipa mlevnih krogel smo opredelili

metodo nivojskega merjenja količine mlevnih teles v mlinu. Za določanje obrabne vzdržljivosti mlevnih teles pa smo razvili laboratorijski postopek, ki je zelo primerljiv s proizvodnim mletjem in podaja relevantne podatke. S tem smo zagotovili povečan nadzor nad uporabljenimi mlevnimi telesi. Glede na visoko obrabno obstojnost je poraba mlevnih krogel manjša in posledično kontaminacija suspenzije manjša. **Z nadzorovano količino in kakovostjo krogel zagotavljamo konstantnejše in**





Alain Ruen

## Dvojni jubilej družbe ETI Nemčija v poslovalnici Hildburghausen

Hildburghausen je upravno mesto okrožja v južnem Thüringnu v zgornjem toku reke Werra. Ima lepo staro mestno jedro in rastoč industrijski predel.

30. avgusta 2018 je družba ETI Deutschland tam praznovala dvojni jubilej. Skupaj s svojimi strankami, strokovnimi mediji in zaposlenimi ter z vodstvom matičnega podjetja je družba izdelala kratek pregled.

### Zakaj dvojni jubilej?

- Obrat za proizvodnjo kakovostnih tehničnih izdelkov v Hildburghausnu obstaja že več kot 25 let. V tem času je bilo med drugim proizvedenih in dobavljenih
  - 1.200.000 FI/LS stikal
  - 3.700.000 FI stikal
  - 65.000.000 odklopnikov za nadtokovno zaščito.
- Ta obrat že 10 let spada k skupini ETI, ki zaposluje približno 2000 uslužbencev in je zastopana v vseh evropskih državah. Proizvajalec ponuja celovit program zaščitnih naprav:
  - odklopnike za nadtokovno zaščito,
  - odklopnike za preostali tok,
  - odklopnike za preostali tok, občutljive na vse vrste toka,
  - ločilna stikala,
  - stikala za zaščito motorja,
  - zaščito v primeru strel/prenapetostno zaščito,
  - zaščito TOV,
  - varovalke s tokom od 0,5 do 6300 A, ki jih z najvišjo kakovostjo proizvaja v lastnih obratih izključno v Evropi.



V ospredju so preproste in varne rešitve za stranke na področju stanovanjske gradnje, industrije in regenerativne energije. Tudi individualne rešitve za posebne vrste uporabe so izvedene strokovno in hitro.

Sedež prodajalne je v kraju Kleinkahl, 50 km južno od Frankfurta, samo proizvodni obrat v Hildburghausnu zaposluje 58 oseb.

Uradni del praznovanja je odprla ga. Eleonora Kramar iz matične družbe v Sloveniji, ki je pristojna za globalno prodajo. Še enkrat je poudarila, da je bila odločitev o prevzemu proizvodnega obrata pred 10 leti zelo dobra. Prej so nemška podjetja proizvajala v Sloveniji, danes pa slovenska podjetja proizvajajo v Nemčiji. Gospa Kramar se je zahvalila tudi vsem zaposlenim za dobro sodelovanje.

G. Alain Ruen, poslovodja v Nemčiji, je predstavil strategijo za optimalno oskrbo strank, npr. z ustvarjanjem ustreznim prostorov za izobraževanje strank, optimizacijo logistične verige z izboljšanjem organizacije ter usposabljanjem prodajnega osebja.

### Alain Ruen

## Doppeljubiläum von ETI im Werk Hildburghausen

Hildburghausen ist eine südthüringische Kreisstadt an der oberen Werra. Es besitzt eine schöne Altstadt und ein wachsendes Industriegebiet.

Am 30.08.2018 hat die ETI Deutschland dort ein Doppeljubiläum gefeiert. Gemeinsam mit den Kunden, der Fachpresse und den Mitarbeitern sowie der Geschäftsleitung aus dem Stammwerk wurde ein kurzer Rückblick gehalten.

### Warum Doppeljubiläum?

1. Das Werk zur Fertigung technisch hochwertiger Produkte besteht seit über 25 Jahren in Hildburghausen. In dieser Zeit wurden unter anderem
  - 1.200.000 FI/LS
  - 3.700.000 FI-Schalter
  - 65.000.000 Leitungsschutzschalter gefertigt und geliefert.
2. Seit 10 Jahren gehört dieses Werk zur ETI-Gruppe, die rund 2.000 Mitarbeiter beschäftigt und in allen europäischen Ländern vertreten ist. Der Hersteller bietet ein komplettes Schutzgeräte-Programm an:
  - Leitungsschutzschalter
  - Fehlerstromschutzschalter
  - Allstromsensitive Fehlerstromschutzschalter
  - Lasttrennschalter
  - Motorschutzschalter
  - Blitz-/Überspannungsschutz
  - TOV-Schutz
  - Sicherungen von 0,5A bis 6300A, die in höchster Qualität in eigenen Produktionsstätten ausschließlich in Europa gefertigt werden.

Im Vordergrund stehen einfache und sichere Lösungen für die Kunden im Bereich Wohnbau, Industrie und regenerative Energie. Aber auch individualisierte

Zanji so zaposleni posebej pomemben gradnik podjetja. Zlasti razveseljivo je bilo, da je več kot 13 zaposlenih praznovalo 25-letnico zaposlitve v podjetju. Zaposleni so podlaga za obdelavo trga v Nemčiji.

To je poudaril tudi vodja obrata, g. Andreas Friedewald, ki v obratu dela že vse od začetka in je posebej ponosen na svojo ekipo.

Župan, g. Holger Obst iz Hildburghausna, je zaključil uradni del in si zaželel, da bi v industrijskem območju delovalo še več aktivnih podjetij, ter obljubil tesno sodelovanje v prihodnosti.

Mednarodni nemški mojster žara Detlef Schröter je s svojo ekipo iz Themarja gostom postregel z zelo okusnimi specialitetami – vse od predjedi pa do sladice. V prijetnem vzdušju s številnimi pogovori se je praznovanje končalo pozno popoldne.



Lösungen für spezielle Anwendungen werden professionell und zeitnah umgesetzt.

Der Vertrieb hat seinen Sitz in Kleinkahl, 50 km östlich von Frankfurt und einschließlich der Produktion in Hildburghausen sind 58 Mitarbeiter beschäftigt. Den offiziellen Teil des Jubiläums eröffnete Frau Eleonora Kramar aus dem Stammwerk in Slowenien, die für den weltweiten Vertrieb zuständig ist. Sie betonte noch einmal, dass diese Entscheidung, vor 10 Jahren die Fertigungsstätte zu übernehmen, sehr gut gewesen sei. Früher hätten deutsche Firmen in Slowenien gefertigt, heute würden slowenische Firmen in Deutschland fertigen. Frau Kramar bedankte sich auch bei allen Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit.

Herr Alain Ruen, Geschäftsführer Deutschland, erklärte die Strategie für eine optimale Kundenbetreuung, z. B. durch die Schaffung entsprechender Räumlichkeiten für Kundens Schulungen, Optimierung der Logistikkette durch Organisationsverbesserung sowie den personellen Ausbau des Vertriebes.



Ein besonders wichtiger Baustein sind für ihn die Mitarbeiter. Besonders erfreulich war, dass über 13 Mitarbeiter ihr 25-jähriges Betriebsjubiläum feiern konnten. Sie bilden das Fundament für die Marktbearbeitung in Deutschland.

Dieses betonte auch Werksleiter, Herr Andreas Friedewald, der ebenfalls von Anbeginn in dem Werk tätig ist und besonders stolz auf seine Mannschaft ist.

Der Bürgermeister, Holger Obst aus Hildburghausen beendete den offiziellen Teil und wünschte sich weitere aktive Firmen in dem Gewerbepark und versprach eine enge Zusammenarbeit in der Zukunft.

Der internationale und deutsche Grillmeister Detlef Schröter und sein Team aus Themar versorgte die Gäste mit besonders leckeren Spezialitäten von der Vorspeise bis zum Dessert. In gemütlicher Runde mit vielen Gesprächen klang am Spätnachmittag das Jubiläum aus.



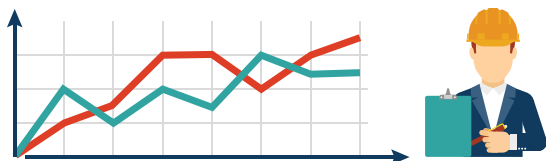
Od začetka do danes je bilo v tovarni v Hildburghausnu izdelanih 70 milijonov zaščitnih stikal



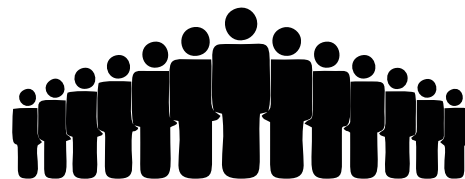
Število zaposlenih v Nemčiji: 65



Rast prodaje: 7,3 Mio v 2013 - 10 Mio v 2018



Število kupcev: 147 v 2013 - 270 v 2018



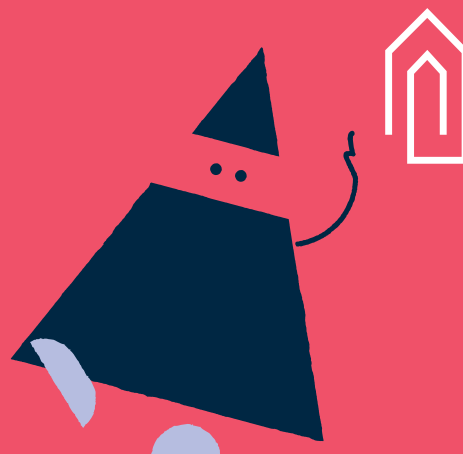
Obiskani sejmi v letošnjem letu: Hannover Messe, L&B Frankfurt, Intersolar München, Eltefa Stuttgart, Efa Leipzig, belekro Berlin, Elektrotechnik Dortmund





# Addiko gotovinski krediti

Potrebujete hitro in enostavno pot do gotovine za svoje obveznosti?



Addiko kredit za poplačilo obveznosti, Express kredit in HIP kredit nudijo hiter in enostaven način, da uredite svoje finance. Postopki odobritve so nezahtevni, izplačila pa hitra in v gotovini.

## **Za stranke Addiko banke in tiste, ki to postanejo ob sklenitvi kredita:**

### Addiko kredit za poplačilo obveznosti

znesek kredita do 40.000 EUR,  
doba odplačevanja do 12 let,  
možnost delnega izplačila v gotovini.

### Express kredit

znesek kredita do 35.000 EUR,  
doba odplačevanja do 10 let,  
celotni kredit izplačan v gotovini.

### Prednosti:

hitri in enostavni postopki odobritve in izplačila\*, možnost delnega oz. celotnega izplačila v gotovini, možnost poplačila obstoječih kreditnih obveznosti, tudi za zaposlene za določen čas.

### Za stranke vseh bank:

#### **HIP kredit**

znesek kredita do 7.000 EUR,  
doba odplačevanja do 5 let,  
celotni kredit izplačan v gotovini.

\* Za odobritev kredita mora stranka izpolnjevati pogoje Addiko banke na podlagi vpogleda v sisbon (informacijski sistem, ki je bil vzpostavljen z namenom upravljanja s kreditnim tveganjem bank).

### **POKLIČITE NAS!**

**Poslovalnica Trbovlje**  
**Obrtniška cesta 30**  
**T +386 (0)3 425 73 52**  
**info.tr.si@addiko.com**  
**addiko.si**

# Addiko Bank

**Kjer je 2+2=4**

Dušan Jerman

## Tehnična keramika ponovno na največjem industrijskem sejmu Hannover 2018

Tehnična keramika se je konec letošnjega aprila že drugič samostojno predstavila na največjem svetovnem industrijskem sejmu v Hannoveru. Predstavitve je potekala v okviru mednarodne keramične platforme Ceramic Applications (CA), katere član smo.

Hannovrski industrijski sejem je zagotovo eden največjih svetovnih sejmov s področja industrijske opreme in tehnologij, kot so avtomatizacija, IT, komponente za industrijo, energetika in mobilnost. Na sejmu se v petih dneh zgodi 6,9 milijona stikov, od tega 68 % z odločevalci. O sejmu običajno poroča okrog 2500 novinarjev.

Tehnična keramika je letos drugič nastopila v okviru mednarodne platforme Ceramic Applications, v katero je vključenih 60 proizvajalcev in dobaviteljev keramike iz 14 držav, med njimi so tri raziskovalne institucije za keramiko. Večina podjetij je iz nemškega prostora, vedno več članov pa prihaja z območij zunaj Nemčije. Poleg skupne udeležbe na sejmih nam platforma omogoča sodelovanje znotraj združenja, oglaševanje na njihovi spletni strani [www.ceramic-applications.com](http://www.ceramic-applications.com), objavljane strokovnih člankov v njihovem magazinu, ki se prek sejmskih aktivnosti distribuira po vsem svetu, dostop do strokovnih raziskovalnih institucij in networking.



Na sliki prikaz partnerjev CA.

Proizvajalci keramičnih komponent običajno razstavljajo v hali 5, približno četrtnina hale je rezervirana za dobavitelje z vsega sveta. V okviru platforme nas je 14 razstavljalo na 270 m<sup>2</sup> površine. Vsakemu članu je omogočenih okrog 12 m<sup>2</sup> razstavnega prostora s pripadajočo opremo, grafiko in servisom. Svoje izdelke in materiale smo predstavili v večji vitrini, razdeljeni glede na uporabo, in sicer na: komponente za varovalke, belo tehniko, upore, grelce, razsvetljava in visokotemperaturne aplikacije. Prav tako je bil razstaveni prostor opremljen z novimi katalogi.

Vsebinsko gledano je naša vitrina vsebovala predvsem komponente s področja silikatne keramike, ki se največ uporabljajo v elektro- in visokotemperaturnih aplikacijah. Del komponent iz silikatne keramike je bilo mogoče najti le še pri nekaterih proizvajalcih. Pri večini pa so izstopale komponente iz oksidne in neoksidne keramike, katerih uporaba je popolnoma drugačna, na primer: strojogradnja, elektronika in senzorika, tekstilna industrija, medicina, vojaška industrija in drugo. Prav tako je na trgu prepoznaven trend, da se vedno več komponent oksidne keramike proizvaja s tehnologijo CIM (Ceramic Injection Moulding), katere razvoj se je izrazil povečal v zadnjih letih. Ta tehnologija omogoča izdelavo zelo zahtevnih komponent v velikih serijah.

**ETI Tehnična keramika se zaradi sodelovanja s CA vedno pogosteje pojavlja na mednarodnem zemljevidu dobaviteljev keramičnih komponent. Poleg sestankov z našimi obstoječimi kupci in razgovorov s konkurenti je bil na sejmu izkazan interes za naše materiale in tehnologije tudi s strani novih potencialnih partnerjev.**

ETI ima s CA možnost nastopiti tudi na drugih mednarodnih sejmih, letos so bili to sejmi: Ceramitec 2018 München, Micronora 2018 Besancon, Ceramics 2018 Japan in Formnext 2018 Frankfurt. Na Ceramitecu smo razstavljali izdelke in kataloge s kontakti.

V naslednjem letu načrtujemo ponovno sodelovanje na hannovrskem sejmu, medtem ko namerava platforma CA razstavljati še na: Ceramics Japan, India ETC, Swisstec, PTC Shanghai in Formnext Frankfurt.



Borut Drnovšek

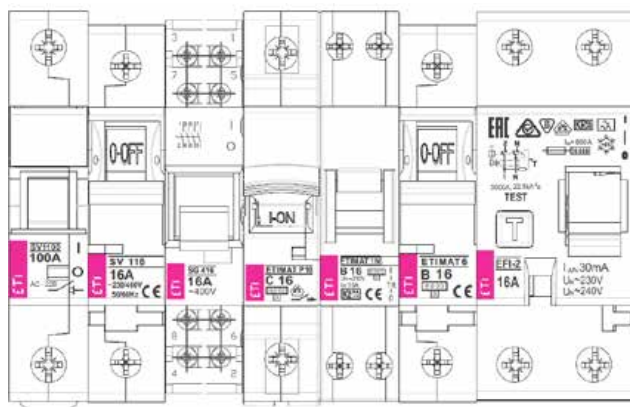
# Nov videz modularnih aparatov

Že kar nekaj let je minilo od zadnje preнове zunanje podobe modularnih aparatov, s čimer mislim predvsem na obliko logotipa ETI in na barvo potiska. Nazadnje je bil pred več kot 20 leti logotip starega »kockastega Elektroelementa« prenovljen v nov logotip v obliki negativa ETI na magentni osnovi.



ETI-jev kliše na stikalih skozi zgodovino

V zadnjih letih se je na strani kupcev pojavljalo čedalje večje nezadovoljstvo glede kakovosti potiska in enotnosti barve logotipa ETI. Za povečanje kakovosti potiska smo najprej v programu ETIMAT P10, kasneje pa še v programu EFI leta 2017 prešli s tampoprinta na laserski potisk. S tem se je spremenila tudi barva potiska iz črne v sivo (RAL 7037) pri celotnem naboru modularnih aparatov. Z laserskim potiskom smo postali v proizvodnji dosti fleksibilnejši, hkrati pa v očeh svojih kupcev tudi »tehnično kompetentnejši« proizvajalec.



Stari potisk

različnih proizvodnih lokacijah, hkrati pa je bila tudi sama oblika (dolžina) logotipa različna. Zaradi vseh teh posebnosti je bil na koncu v omarici, ko je imel kupec zmontirane različne tipe aparatov, potisk izdelkov ETI dokaj nepoenoten, različne pa so bile tudi dolžine magentnega traku in njegovi odtiski.

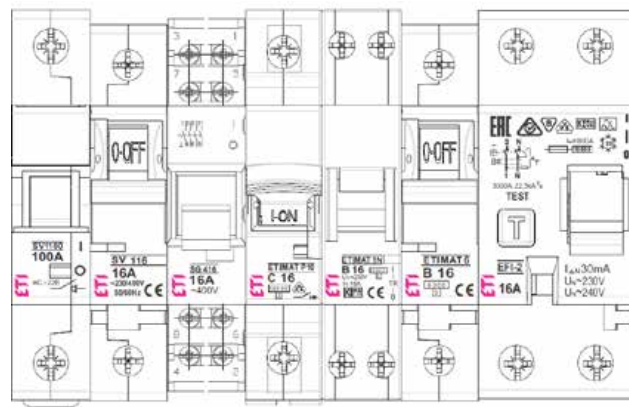
S spremembo logotipa smo dosegli poenotenje zunanje podobe modularnih izdelkov ETI, hkrati pa so vsi drugi podatki ostali na istem mestu, zaradi česar nam ni bilo treba spreminjati klišejev za izdelke, kjer se še vedno uporablja tampoprint.

Zato so sedaj definirani tudi oblika logotipa, velikost in položaj na izdelku, sama barva logotipa pa ostaja ista, in sicer magenta RAL 4010.

Z novo obliko logotipa in s prehodom od črne k sivi barvi smo prenovili celotno podobo naših modularnih izdelkov. Prve informacije s trga so zelo spodbudne, saj so kupci z videzom aparatov zelo zadovoljni. Naša naslednja naloga pa je, da jih zadovoljimo tudi tehnično.

Kljub tem spremembam pa je v oči še vedno bodla kakovost potiska logotipa ETI, zato smo se odločili, da prenovimo tudi tega. Projekta smo se lotili v okviru izobraževanja Six Sigma Green Belt. V okviru samega projekta je imela skupina precej proste roke, vendar smo se že na začetku odločili za preново, ki ne bo zahtevala prevelikega denarnega vložka, beri izdelave novih klišejev za tehnične podatke na čelni površini modularnih aparatov. Poleg tega pa smo naredili tudi analizo ustreznosti obstoječe sive barve (RAL 7037) glede na laserski potisk aparatov ETIMAT P10 in EFI. Ugotovili smo, da tip plastike ne vpliva na barvo potiska ter da je RAL 7046 dosti boljši približek laserskemu potisku kot RAL 7037.

Sam logotip ETI se je od aparata do aparata razlikoval, saj se ti izdelujejo na treh



Novi potisk

Said Beganovič

# Projekt prenove keramičnih podstavkov in kap D in D0

Nova generacija keramičnih podstavkov in kap prinaša izboljšanje tehničnih in funkcionalnih lastnosti izdelkov, stabilnosti procesa montaže v proizvodnji ter zmanjšanje števila različnih sestavnih delov za iste tipe podstavkov in kap. Zaradi kompleksnosti programa in izdelkov, ki se na letni ravni prodajo minimalno, smo izvedli celotno prenovo programa keramičnih podstavkov in kap D in D0. Tako je projekt prenove programa vključeval tudi ukinitve določenih izdelkov.

Klasično verzijo enopolnega EZN-podstavka smo poenotili z GS-verzijo podstavka. Za navojne prstane podstavkov velikosti E14, E18, E27 in E33 so izdelana in potrjena nova orodja. Pred prenovo podstavkov se je za pritrditev kontaktnih ploščic in navojnih prstanov na keramične osnove uporabljalo 11 različnih vijakov M3 z glavo vijaka z zarezo. Določeni keramični osnovam smo spremenili konstrukcijo in tako v proizvodnjo na novo uvedli le pet različnih vijakov M3 TORX. Glava slednjih vijakov je ustrežnejša za proizvodnjo, saj omogoča enostavnejšo montažo podstavkov. Ker je sprememba na EZN-podstavkih vplivala tudi na tehnične karakteristike izdelka, smo morali za novo generacijo podstavkov pridobiti tudi nov certifikat inštituta VDE. Iz programa keramičnih podstavkov D so se izločili podstavki DI, EZ, TZ, UZ, EZR (verzija ETI), DII comfort, FZ in EZN/3 Delta. S tem se program zmanjša samo na klasične podstavke EZN DII in DIII ter EZN DII in DIII 3-polni linijski, ki lahko funkcionalno nadomestijo ukinjene izdelke. Z ukinitvijo navedenih izdelkov in opisanim poenotenjem smo v programu keramičnih podstavkov D in D0 zmanjšali število keramičnih osnov s 47 na 12 in število kontaktnih sestavnih delov z 32 na 17. Za spremembo EZN-podstavkov in ukinitve izdelkov smo pridobili tudi odobritev Siemens.

**S spremembami sta se izboljšali stabilnost procesa montaže podstavkov in kakovost izdelkov, učinkovitost proizvodnje pa se je povečala.** Nova paleta izdelkov v programu kupcu omogoča enostavnejšo izbiro izdelka za posamezna področja uporabe.

Aktivnosti so potekale tudi na področju prenove keramičnih kap. Pri kapah DII in DIII s plombirno luknjo se je izvedla konstrukcijska sprememba, ki je omogočila opustitev uporabe in poenotenje določenih sestavnih delov z drugimi tipi keramičnih kap. Pridobljena je potrditev spremembe s strani Siemens. S to spremembo smo skrajšali čas sestave kape, zmanjšali število sestavnih delov in naredili izdelek, ki je ustrežnejši za kupca.

Projekt vključuje tudi vzpostavitev proizvodnje podstavkov in kap ter podporo proizvodnji na novi lokaciji v podjetju Turna v Šoštanju. Kot ena od zadnjih aktivnosti projekta sledi še ureditev in posodobitev celotne tehnične dokumentacije in kosovnic za keramične podstavke, kape in velikostne vložke.



Podstavek DIII pred prenovo in po prenovi.



Navojni prstani E14, E18, E27 in E33, izdelani z novimi orodji.



Kapa DII s plombirno luknjo pred in po spremembi.





Sabina Pešec



## Novi član vodstva dr. Bernhard Kahl



Septembra se je naša vodstvena ekipa povečala za dodatnega člana, dr. Bernharda Kahla. Le-ta bo deloma zapolnil prostor, ki ga je za seboj pustil Rafael Kogej. Dr. Kahl je strokovnjak s področja visokonapetostnih aplikacij z doktoratom iz elektrotehnike in izkušnjami s področja tehnične keramike. Zase pravi, da je značilen Nемеc in inženir – racionalist, ki se zanese predvsem na dejstva. Vedno si prizadeva za uspeh v obliki dolgoročnega razvoja podjetja in na poslovanje v elektrotehnični panogi gleda kot na tek na dolge proge. Hkrati je družinski človek, poročen že 30 let, ima tri odrasle otroke ter je navdušen kolesar in ponosen lastnik Fiata 500, letnik 1968.

Sestala sva se le tri dni po tem, ko je nastopil funkcijo direktorja, zadolženega za razvoj in tehnologijo, in generalnega direktorja ETI DE.

**Daleč smo od Nemčije, toda menda ste že navajeni biti zdoma. Če se prav spomnim, ste omenili potovanje na Bližnji vzhod in v druge kraje. Nam lahko poveste kaj več o teh izkušnjah in o tem, kako je živeti in delati tako daleč od doma?**

Na začetku poklicne poti sem se kmalu začel ukvarjati s prodajo in podporo prodaji, naš posel pa je bil izjemno izvozno naravn, zato sem pogosto potoval daleč, na primer v Tunizijo, Južno Afriko, Malezijo itn. Po določenem času, ko so se moje odgovornosti spremenile, sem se osredotočil na Nemčijo, kasneje, ko so Američani postali delničarji našega podjetja in sem jim moral neposredno poročati, pa sem velikokrat potoval v ZDA. Se pravi, da so se v moji karieri izmenjavala obdobja, ko sem veliko potoval, in obdobja, ko sem potoval manj. Navadil pa sem se biti zdoma in določen čas na poti. Tudi ko sem se posvečal Nemčiji, so bile prepotovane razdalje razmeroma velike. Pri moji zadnji zadolžitvi je bil sedež podjetja blizu Stuttgarta, ki je 300 km od mojega doma, zato sem tja pogosto odpotoval za štiri ali pet dni na teden. Druga lokacija podjetja pa je bila v Švici, skoraj tako daleč od mojega doma kot Izlake. Torej sem vajen preživljati čas v avtu in mislim, da bo tu podobno.

**Ali zato trpi družinsko življenje?**

Imam tri sinove, najmlajši je star 23 let, ki ne potrebujejo več očeta vsak dan. Imajo svoje življenje in živijo v drugih delih Nemčije. Na srečo sem si uspel v njihovih otroških letih tako urediti odgovornosti, da sem lahko večino časa preživel doma. Zdaj ko so odrasli, je družinsko življenje lažje usklajevati. Po drugi strani pa pričakujem, da se mi bo žena ob koncu tedna kdaj pridružila v Sloveniji, verjetno že naslednjo pomlad. Kar zadeva družino, mislim, da so najpomembnejši trenutki, ko se zbere vsa družina in kakovostno skupaj preživlja čas.

**Zaradi preteklih izkušenj in izobrazbe ste strokovnjak za visokonapetostne aplikacije, podjetje ETI pa se usmerja predvsem v nizkonapetostne aplikacije. Bo to za vas velik preskok? Ali na to gledate kot na oviro ali priložnost, da v podjetje prinesete nekaj novega?**

Večino časa sem delal z VN-aplikacijami. Na prejšnjem delovnem mestu sem se ukvarjal s prenosnimi vodi in razdelilnimi postajami, ki so vidne z avtoceste. Ko sem se vozil, sem vedno pogledal, ali se uporablja moj proizvod ali proizvod konkurence. Na zunaj bi mnogi rekli, da je VN nekaj čisto drugega kot NN. Toda z vidika inženiringa izziv pri visoki napetosti ni sama napetost, temveč večji vplivi elektromagnetnega polja. Pri visoki napetosti so produkti dimenzijsko večji, toda fizikalni zakoni so enaki. Če bi si ogledali povečano notranjost NN-stikala, bi videli, da je treba električni tok nadzorovati na mnogo manjšem prostoru. Torej gre prav tako za VN aplikacijo. S čisto tehničnega vidika je to zato zelo podobno izzivom, s katerimi sem se spopadal v preteklosti. Z vidika same uporabe – katera varovalka, katero stikalo, kateri spremljajoči proizvodi – pa je precej drugačno od tistega, česar sem bil vajen do zdaj. Toda kot šolan inženir sem se tega že naučil v preteklosti in moram samo osvežiti znanje. Naj torej odgovorim na vaše vprašanje: po eni strani je to zelo velik korak, ampak če pogledamo poglobljeno, gre za zelo podobno stvar. Če pa primerjam panogi, se mi zdita v osnovi enaki. V prejšnjem podjetju smo imeli opravka z elektro distributerji in trgovci, mednarodnimi trgi v cenovno zelo konkurenčnem okolju, kjer je veliko tujih konkurentov z nižjimi cenami in manjšimi stroški, enako kot tukaj. Če primerjam, sem do zdaj v ETI – in pri tem želim poudariti, da sem tu šele nekaj dni – ugotovil, da ima ETI dobro strukturo, stopnjo izobrazbe in dobro razvito organizacijo. Prav tako je podjetje finančno zdravo in to so zelo dobri temelji za rast.

**Sedem let ste bili tudi v podjetju, ki je proizvajalo tehnično keramiko. Kakšen je bil vaš prvi vtis ob obisku naše proizvodnje TK tu in v Kamniku?**

Za CeramTec sem začel delati leta 1994 in kmalu sem bil zadolžen za poslovanje na področju keramičnih izolatorjev. Ti so na nek način tekmeč nekaterim proizvodom, ki sem jih videl tu. Pri CeramTecu sem imel precej stikov z drugimi podjetji iz sektorja TK, ki so proizvajali za avtomobilsko industrijo in zdravstveni sektor. Nisem bil ravno strokovnjak, bil pa sem v stiku s trgovci in to znanje sem moral uporabiti leta 2008, ko smo v korporaciji prevzeli dejavnost proizvodnje aluminijevega oksida in izolatorjev skupine Argillon na treh lokacijah. V paketu smo kupili tudi Argillon Alumina GmbH, podjetje, ki se je ukvarjalo samo s TK, njegov glavni proizvod pa so bila ohišja varistorjev. Zaradi sprememb na trgu varistorjev smo morali najti nove usmeritve za druge aplikacije na področju tehnične keramike. Za to sem bil zadolžen med letoma 2008 in 2015. Pred kratkim sem govoril s sedanjim generalnim direktorjem tega podjetja, ki je povedal, da so zdaj uspešni. Kot generalni direktor področja TK v skupini sem bil takrat imenovan tudi v odbor nemškega združenja proizvajalcev keramike. To zadolžitev sem opravljal kar nekaj let in pri tem spoznal izzive, s katerimi se soočajo druga podjetja v sektorju TK.

Moj prvi vtis o proizvodnji TK v ETI je bil, da ni vzrokov za skrb. Videti je, da gre za dobro vzpostavljeno področje s pravilnim potekom proizvodnje, obravnavo materialov, pripravo keramičnih materialov ter s stopnjami izmeta, ki so primerljive s povprečjem v panogi, zato se ne moremo pritoževati. Seveda vedno obstaja možnost za izboljšave, toda videti je, da so mnogi taki projekti že v teku ali v fazi načrtovanja. Kolikor mi je znano zdaj, bi dejal, da le nadaljujmo s tem, kar imamo. Nekatere izzive vidim v določenih segmentih proizvodnje, ponekod namreč nimamo



najsodobnejše opreme, toda tako je na mnogih področjih v industriji tehnične keramike. Pogosto imaš na voljo mešanico novih sistemov, obenem pa moraš zaradi ekonomičnih razlogov uporabljati stare. Pri tem moraš le najti pravo razmerje.

**ETI ste prvič obiskali pred nekaj meseci. Kaj je prispevalo k vaši odločitvi, da se nam pridružite? Kateri so bili odločilni dejavniki, ki so vas prepričali, da poskusite z ETI?**

Tole bo najbrž tipično nemški odgovor: nič me ni odvrnilo. Ko sem spoznal, kje je ETI danes, kakšni so cilji, in po pogovorih z lastniki o njihovih pričakovanih sem s čisto poslovnega vidika spoznal, da je to zanimiv izziv. Ugotovil sem tudi, da je s strokovnega vidika veliko področij, kjer lahko ETI-ju pomagam napredovati. Kar zadeva Slovenijo, moram priznati, da je nisem dobro poznal, dokler nisem začel razmišljati o ETI-ju. Kupil sem turistični vodnik po Sloveniji in vse, kar sem videl v njem, je govorilo v prid moji odločitvi. Kolikor sem spoznal v teh nekaj dneh, je tukaj lepo živeti. Seveda obstajajo tudi izzivi. Prvi je razdalja, ki me ločuje od žene in družine in bo zahtevala dobro izrabo časa, da se bo ohranilo ravnovesje, drugi izziv pa je jezik. To me je malo skrbelo, toda sporočili so mi, da se angleščina v podjetju uporablja, kar potrjujejo tudi moje prve izkušnje tu. Vem tudi, da nekateri govorijo tudi nemško, kar mi v določenih primerih pomaga. Vsekakor se bom poskusil naučiti nekaj slovenskih besed, tako da bom za kakšen znak ali kaj podobnega vsaj vedel, kam kaže in kaj pomeni. Podobno izkušnjo sem

imel že v romunskem obratu v svoji prejšnji službi.

**Kaj boste najprej storili v matičnem podjetju? Na katero poslovno področje ali funkcijo se boste osredotočili?**

Najprej se moram seznaniti z matičnim podjetjem in poslovanjem tu, kar pomeni, da bom prvih nekaj mesecev večino svojega časa preživel v Sloveniji. Ker pa ima tudi Nemčija pri tem pomembno vlogo, pričakujem, da bom kasneje preživel več časa tam. Osredotočil se bom predvsem na tehnologijo, zato sem začel s proizvodnjo. Imel sem že prve sestanke z odgovornimi direktorji, da bi se nekoliko seznanil s potrebami in dejavnostmi. Med glavnimi prednostnimi nalogami je, da se vpeljem v strukture, spoznam proizvode, ugotovim, kako nam gre pri razvoju in raziskavah, kakšne nove proizvode imamo v rokavu, kakšna je prihodnost, ali imamo dovolj virov in ali gremo v pravo smer. Jasno pa je, da so prisotni tudi nekateri izzivi. Zlasti zaprtje podjetja na Slovaškem je bila težavna naloga, ki jo je vaša ekipa dobro opravila. Vem, da je to za vodstvo velik izziv, predvsem ker se s tem ukvarjajo poleg vsakodnevnega dela, in ker sam trenutno nimam vsakodnevnih zadolžitev, jim lahko pri tem pomagam. To sta prva koraka ukrepanja s tehničnega vidika. Kar zadeva trženje, bom najprej preučil nemški trg, saj mi je kot Nemcu v osebni izziv na njem ustvariti rast skupaj z nemško ekipo. Mislim pa, da moramo izboljšati prepoznavnost blagovne znamke ETI. Govoril sem z nekaterimi iz elektroindustrije in ETI blagovna znamka tam ni povsod poznana. Prisotnih je

veliko uveljavljenih starih imen, kot je Siemens. Če komu omenite, da uporabljate Siemensov izdelek, bodo pritrdili, da gre za dobro kakovost. Toda Siemens ne prodaja le lastnih proizvodov in le malokdo ve, da so med njimi tudi proizvodi ETI. Pozoren bom tudi na poslovanje v bolj oddaljenih državah, na primer na Bližnjem vzhodu, kjer se ves čas porajajo priložnosti in izzivi. Za zdaj je še prezgodaj za končno oceno in morda bom moral kasneje spremeniti mnenje, toda tak je moj prvi vtis.

**Kaj pa lahko našim bralcem poveste o svojem zasebnem življenju?**

Kot sem že povedal, je zame družina na prvem mestu. Letos praznujem 30. obletnico poroke. In to z isto žensko (smeh). Dva sinova sta že zaposlena, eden študira. Najstarejši sin je poročen, drugi pa je tik pred tem, zato kmalu pričakujemo tudi nove družinske člane. Rad imam svojo hišo, ki sem jo večinoma zgradil sam pred približno 20 leti. Je lesena, in sicer iz čustvenih razlogov, čeprav je odločitvi botrovala tudi ugodna klima. Moj hobi je kolesarjenje, včasih s cestnim, včasih z gorskimi kolesom, odvisno od razpoloženja. Ker imam žal časa bolj malo, nisem tako kondicijsko pripravljen, kot bi si želel. Moj konjiček je tudi Fiat 500, letnik 1968, ki ga je zabavno voziti in mi pomaga, da občasno »upočasnim«. Imam torej kar nekaj hobijev, kar je časovno zahtevno, toda vse je mogoče rešiti z učinkovitim upravljanjem časa.

Sabina Pešec



## Meet the new member of management team

# dr. Bernhard Kahl

In September, our team grew by an additional member Dr. Bernhard Kahl, who will mostly be stepping into Rafael Kogej's shoes. Dr. Kahl, a specialist in the field of high voltage applications with a doctorate in electrical engineering and even experience in the field of technical ceramics' business, describes himself as a typical German and engineer – rational and fact-ridden. He always strives for success in terms of long-term development of the company and likes to think of electrotechnical business as a long-distance sport. At the same time, he is a family man, married for 30 years and with three already grown-up kids, an enthusiastic biker and a proud owner of a 1968 fiat 500. He met with me only three days after beginning his new role as the director with main focus on research, development and technology and also as managing director in ETI DE.

**We are a long way from Germany, yet if I understood correctly you are already used to being away from home. I believe you mentioned travelling to Middle East and other destinations, can you tell us a little more about those experiences and what it**

**is like living and working so far away from home?**

At the beginning of my career I soon got involved with sales and sales support and our business was very export driven, so long distance trips to countries like Tunisia, South Africa, Malesia etc.

were very often. After a while, with the change of my responsibilities, my focus shifted to Germany, but again later on, when Americans became shareholders of our company and I had to report directly to them, I've had quite a number of trips to the USA. So, there have been phases of a lot





of traveling and less traveling. But I got used to being away from home, on the road for a certain time. Even when my focus was on Germany, the distances are still relatively large. In my last responsibility the headquarter of the company was close to Stuttgart, which is 300 km away from where I am living, so I quite often were there for 4 or 5 days of the week. And the other company location was in Switzerland, where the distance from my home town was almost the same as the distance to Izlake. So, I am used to spending some time in the car and I expect it to be similar here.

#### **Does family life suffer a lot because of that?**

I have three sons and the youngest is 23 now, so they don't really need a father every day. They have their own life and live in other parts of Germany. Fortunately, when they were kids, I was able to manage my responsibilities in such a way, that I was able to spend most of my time at home. But now that they are grown up, it's easier to manage family life. On the other hand, I do expect my wife to come to Slovenia for some weekends, probably next Spring. But, as far as family is concerned, I think that the most important thing is that you find the time when the whole family can come together and spend quality time together.

#### **Your former experience, as well as your education, make you an expert in high voltage applications, while ETI's focus is primarily in low voltage. Will this be a giant leap for you? Do you view it as an obstacle or opportunity to bring something new to the table?**

Majority of my time I worked on HV applications. My previous work was focused on transmission lines and substations, which are seen from the highway. So, when I drove around I always checked whether my product was used or that from a competitor. From the outside, of course many people would say that HV is something totally different than LV. But from an engineering side the challenge of high voltage is not the voltage itself, it's the field stress. And in high voltage you have bigger products, but physics is the same. If I zoom into insides of the LV switch, there you have to manage the electric power in a much smaller space. So, it's also a high voltage application. Therefore, purely technically it's very close to the challenges that I had in the past. Yet from a pure application side – which fuse, which switch, what are the surrounding products, this is very different from what I've seen in the past. But having an engineering education, I've learned all of this in the past and just need to refresh my knowledge. So, to answer your question, on one side it is a big step, but on the other side, if you look a bit closer, it's very similar. Even if I compare the businesses, I find them basically the same. My past business was dealing with utility customers, distributors, international markets in a very price competitive environment, where you have a lot of foreign competitors with lower prices and lower costs, just like we have here. The good thing when comparing what I've seen so far in ETI is that, and I should stress it's only been a few days, ETI is very

well set up with its structure, level of education and development of organisation. We also have sound financials and this is a very good base to grow from.

#### **You also spent 7 years in a technical ceramics' company. What was your first impression upon visiting our TC production here and in Kamnik?**

I started working for CeramTec in 1994 and soon after I was responsible for ceramic insulator business. They were in some way a competitor to some of the products I've seen here. Being part of Ceramtec, I had a lot of interaction with other TC business companies with applications in automotive and medical industry. So, I was not really a specialist but I was in touch with this market and I had to use this knowledge in 2008, when we integrated the alumina and insulator branch of the Argillon Group with its three locations into our corporation. As kind of part of the package we also bought the Argillon Alumina GmbH, a purely TC company, where the main product had been housings for varistors. Our task was, because of the change in the market for varistors, to find new directions for other applications in technical ceramics. This was a part of my responsibility from 2008 to 2015 and when I recently spoke to their current managing director, he told me they are successful now. Being part of the German TC industry as a managing director I also got appointed to be member of board of the German association of ceramic manufacturers. I had this responsibility for quite some years and got in touch with challenges other TC firms were facing. My first impression of ETI's TC production was that I saw nothing that would have raised any red flags. It seems to be well set up so with the right flow of production, the material treatment, preparation of the ceramic materials and the scrap rates are also on the industrial levels, so there's nothing significant to complain about. Of course, there is always something you can improve, but at the same time there seem to be many such projects already running or being planned. So, from what I know today, I would just say let's continue with what's there. I did see some challenges in certain parts of the production here, we do have not the most modern equipment in some cases, but you find this in many areas of technical ceramics industry. It is often that you have a mix of new systems, but you also you have to use the old ones for economic reasons. You just have to find a balance in this.

#### **You first visited ETI a couple of months ago. What was it you saw here that contributed to your decision to join us? Which were the deciding factors that convinced you to give ETI a try?**

This will probably be a typical German answer: there was nothing which kept me away. From a pure business point, when I understood where ETI is today, what are the targets and having had the talks with the shareholders about their expectations, it was clear to me that this

is an interesting challenge. I also found that professionally, there are a lot of areas, where I can contribute to help ETI move forward. Regarding Slovenia, I have to admit that before looking at this company I wasn't really familiar with the country. So far, I bought a tourist guide about Slovenia and all that I saw there was supportive of my decision. From what I know from being here a couple of days now it really is a nice place to live. Of course, there are also challenges. Firstly, the distance to my wife and family, which requires some time management to keep the balance and the second challenge is the language. I was a little concerned about that, but I got the information that English really is used as a company language and my first experience here confirms this. I also realize that some people are speaking German, which is also helping me in some cases. Of course, I will try to learn some Slovenian terms so that I if see a sign or something at least I can understand where's the direction, what's the content. I've had a similar experience in the past in a Romanian factory.

#### **What will your first steps in the parent company be? On which area or business function will you focus primarily?**

Firstly, I need to get introduced to the parent company and learn about the business here, so I will spend most of my time in Slovenia for the first couple of months. And later on, as Germany is also an important part of this, I plan to spend more time in Germany. My main focus will be technology, so I started with production. I had first production meetings with the responsible managers to learn a bit more about needs and activities. One of my first priorities will be to work myself into the structures, to understand the products, to see where are we on the R&D part, what kind of new products we have in our pockets, what's the future, do we have enough resources and is this the right way to go. However, I think it is known that there are some challenges, too. Especially closing up the Slovakian company was a difficult job, well managed by the team. I know it is a big challenge for the management, especially as it is in addition to their day-to-day business and since I have a luxury that I have no day-to-day business at the moment I can give support here.. So, these are my first two points of action on the technical side. On the market side, I will look at the German market first, being German it's a personal challenge to create some growth there together with the German team. What I think we need to work on is that we need to improve the brand recognition of ETI. I talked to some people in the electric industry and our brand is not that known all over. There are a lot of good old names like Siemens, I mean, if you tell somebody that you use a Siemens part, people will acknowledge it's of good quality. But Siemens is also using other products, and few people know that there is also ETI inside. I will also keep my eye on business in more distant countries like middle east, which is a market always creating chances and challenges. However, right now it is too early for a final judgement and I might have to correct myself later on, but these are my first



impressions.

### And lastly, what can you tell our readers about you personally?

As I've already mentioned, family is the first for me. This year I am married for 30 years. With the same woman (laughter). Of my sons, two have a job already and one is a student. My oldest son is married and my second son is about to get married, so we are expecting changes in the department

of additional family members soon. I also love my house, which I have built with a lot of my own work about 20 years ago. It is a wooden house, for which we decided due to emotional reasons, although the nice living climate also helped. My hobby is going out with a bicycle, sometimes with a race bike, sometimes a mountain bike, depending on the mood. Unfortunately, as my time is limited, I am not as well trained as I'd like to be. I also have another hobby, a 1968 Fiat 500 which is fun to

drive and it helps to "slow down" from time to time. So, there are quite some hobbies, which creates a bit of a time conflict but nothing that couldn't be solved with efficient time management.

## Rosita Razpotnik

# Predstavitev sodelavcev, vključenih v Projekt ASI

V poznih poletnih in uvodnih jesenskih mesecih smo v okviru učinkovitega upravljanja starejših izvedli kar veliko število usposabljanj. Teh se je udeleževala večina od 30 sodelavcev, ki so vključeni v projekt ASI. Velik poudarek smo dali razvoju tehničnih in ostalih strokovnih kompetenc. Tako so se sodelavci iz konstrukcije in orodjarne udeležili usposabljanja s področja uporabe programov Creo in Mastercam, 17 sodelavcev iz montaže in oddelka plastike pa se je usposabljalo iz osnov vitke proizvodnje. Z večino udeležencev smo izvedli teoretično predavanje in individualno obravnavo o fizični razbremenitvi na delovnem mestu in s tem zagotavljanje sproščene in učinkovitega dela. Z zadovoljstvom so se udeležili tudi Tanke črte odgovornosti, predavatelja Janija Prgiča, ena skupina pa se je pod vodstvom g. Ramovša udeležila delavnice s področju medgeneracijskega sodelovanja, sožitja med ljudmi in kakovostnega staranja.

Tokrat sem se pogovarjala s tremi udeleženci aktivnosti učinkovitega upravljanja starejših.



## Drago Šink

### V podjetju si zaposlen od januarja 2016. Kako ocenjuješ sedanje delo orodjarja v primerjavi s prejšnjimi zaposlitvami?

Drago: Prej sem večino časa delal kot avtomehaničar, delo torej ni bilo podobno temu, kar delam zdaj. Ko so mi prvič opisali delo, ki ga opravljam sedaj, se mi je takoj zdelo zanimivo.

Pretekla znanja, ki sem jih pridobil pri delu doma, kjer praktično vse postorim sam, so mi pomagala, da sem lahko takoj začel delati samostojno. Nekoliko sem se moral priučiti računalniškega programa, s katerim prej nisem imel izkušenj, vendar se rad učim, zato mi to ni delalo težav.

### Kaj vidiš pri sedanjem delu kot največjo oviro?

Drago: Trenutno me moti, da nimamo primerne prostora za sestavljanje naprav, da bi vsa orodja imeli na enem mestu. Zdaj je to razporejeno po različnih prostorih, tako da se porabi kar nekaj časa za »sprehode«. No, včasih je pa dobro, da razbremenimo prisilno držo.

Kljub temu da imam določene zdravstvene omejitve, me te pri delu trenutno ne ovirajo. Seveda pa moram tudi sam poskrbeti za svoje zdravje, da lahko delam; zjutraj takoj, ko vstanem, telovadim, hodim na fizioterapijo, enkrat mesečno pa si privoščim tudi masažo, da vsaj malo sprostim zakrčene mišice.

### Imaš kak hobi?

Drago: Moj hobi od zgodnje pomladi pa do zime je vrtnarjenje. Delo na vrto me pomirja, po drugi strani pa je poskrbljeno za ozimnico za mojo družino pa še komu kaj podarim.

Moram se pohvaliti ... letos sva s sinom prenovila 26 let star kombi, tako da je nastal avtodom. Treba je bilo kleparsko in ličarsko obnoviti karoserijo, mehansko obnoviti motor in menjalnik ter na koncu izdelati notranjo opremo za udobno vožnjo in bivanje v njem. Z izdelkom sva res zadovoljna.

### Ko si izvedel, da se podjetje vključuje v projekt ASI, ali si se takoj vključil ali pa si imel pomisleke?

Drago: Takoj sem se vključil, pomislekov nisem imel popolnoma nič. Ko so bile predstavljene aktivnosti, me je to zelo zanimalo. Nisem pa razumel nekaterih, ki so me prepričevali, da je to vse brez veze, da me bo delodajalec silil, da delam preko izpolnjenih pogojev za upokojitev ... Zdaj, ko so videli, da smo vključeni sodelavci z aktivnostmi zadovoljni, pa bi se marsikdo še rad vključil.

### Udeležil si se številnih aktivnosti tega projekta; od timbilinga, strokovnih usposabljanj, ozaveščanja o ergonomiji ... Kakšni so tvoji vtisi o vsebinah?

Drago: Samo pozitivni. Od prav vsakega predavanja pridobiš kaj koristnega tako zase kot za podjetje. Prvo srečanje je bil timbiling, kjer smo se naučili povezati, popuščati, tehtno argumentirati in uskladiti različna stališča. Videli smo, da nas dober vodja lahko pripelje do odličnih rezultatov. Pred časom smo zaključili usposabljanje za delo s programom Creo, ki mi bo v pomoč pri izdelavi naprav. Predavatelj je podajanje znanj prilagodil različnosti generacij in moram reči, da sem s tem izobraževanjem res pridobil veliko znanja.

Ramovš nam je dal nekaj iztočnic za medgeneracijsko sodelovanje in duhovno rast. Ob pogovoru smo se kar malo zamislili in ugotovili, da si mora vsak od nas »malo pospraviti po glavi«. Imeli smo tudi predavanje o fizični razbremenitvi na delovnem mestu, ki pripomore k sproščeni in učinkovito opravljenemu delu, spoznali, kako med delovnim časom lahko potelovadimo, ne da bi nam to vzelo kaj časa. Skratka, vse je bilo super.

### Ali meniš, da podjetje ustrezno poskrbi za svoje starejše delavce?

Drago: Zdaj, s to novo strategijo in aktivnostmi, ki se izvajajo, se gotovo premika v pozitivno smer. Upam, da se bo tudi v bodoče temu namenjal več pozornosti; mogoče kakšen timbiling, podprt s strokovnimi vsebinami, in podobne aktivnosti, ki spodbudijo pripadnost in timsko delo.





# Janez Beja

— predsednik SD ETI PROPLAST

**Kakšni so bili tvoji prvi občutki, ko si izvedel, da se bo**

**podjetje vključilo v projekt ASI?**

Moram priznati, da me je navdajal velik pesimizem. Prva misel je bila, da je projekt ASI nekaj, kar bo dobro za podjetje, nikakor pa ne za delavce.

**Ali se ti zdi odločitev, da pri pripravi strategije vključimo predstavnike zaposlenih, prava?**

Ker smo imeli predstavniki delavcev možnost sodelovati že pri samem kreiranju programa, smo pridobili vsi, predvsem pa vsi tisti, ki smo vključeni v projekt ASI. Vse ideje, projekti, analize, ki se skupaj s predstavniki delavcev, vodstva in strokovnih služb že na samem začetku prediskutirajo, veliko lažje zaživijo v praksi.

**Kako kot predsednik SD ocenjuješ sistem dela s starejšimi?**

Delo s starejšimi v podjetju je nekoliko zaspalo. V preteklih letih se je podjetje predvsem ukvarjalo z mladimi kadri. Najprej, kako pridobiti mlado delovno silo, nato pa, kako te mlade, ne glede na izobrazbo, tudi obdržati v samem podjetju. Pozabili smo na sodelavce, ki so že dalj časa v podjetju ali pa so že starejša populacija. Tu predvsem mislim na napredovanja in nagrajevanje.

**Meniš, da je Strategija upravljanja starejših**

**na tem področju korak v pravo smer?**

Že zavedanje vodstva, da je vsak zaposleni pomemben člen v verigi doseganja ciljev, je prava smer. Večina zaposlenih ima voljo in znanje, da pripomorejo k uspehu podjetja, vprašanje pa je, ali to vsi skupaj znamo in si tega želimo?

**Po začetnih težavah, ko nismo uspeli pridobiti zadostnega števila sodelavcev za ta projekt, je tudi po tvoji zaslugi vendarle uspelo. Kateri so bili največji pomisleki sodelavcev glede vključitve v projekt?**

Res je, kar nekaj truda sem vložil v prepričevanje, obveščanje sodelavcev, da je projekt za starejše nekaj, kar je dobro za slehernega delavca. Največja bojazen je bila, da bodo morali vsi, ki se bodo vključili v projekt, tudi dalj časa hoditi v službo. Na samem začetku pa je bilo tudi zelo malo informacij, kakšne aktivnosti naj bi projekt vključeval. Problem pa se je pokazal tudi v pripravljenosti delavcev, da bi sodelovali pri nekaterih aktivnostih tudi izven delovnega časa.

**Tudi ti si en izmed tistih, ki so vključeni v projekt. Sodeloval si pri kar nekaj aktivnostih. Kakšni so tvoji vtisi?**

Vesel sem, da sem se tudi sam vključil v projekt. Za veliko stvari in informacij sem mislil, da jih znam in vem, pa sem se na delavcih marsikaj

naučil. Velikokrat znamo kriviti ali kazati s prstom na sodelavca, v resnici pa srž problema tiči v nas samih. Že slovenski pregovor pravi »Najprej pometi pred svojim pragom«.

**In vtisi sodelavcev?**

Večina sodelavk in sodelavcev, ki so vključeni v projekt ASI, je po nekaj aktivnostih zelo zadovoljna. Zavedati se moramo, da ne smemo preveč pričakovati od projekta, če se sami aktivno ne vključimo v same vsebine programa.

**V prihodnjem obdobju nameravam izdelati strategijo učinkovitega upravljanja starejših tudi v matični družbi in vanjo prenesti dobre prakse iz vaše strategije. Kaj svetuješ sodelavcem v matični družbi?**

Sodelavkam in sodelavcem svetujem, naj se ne otepajo delavnic, programov, aktivnosti za starejše, saj se vedno najde nekaj zanimivega za slehernega zaposlenega. Res je, da mora vsak pokazati vsaj delček volje in žrtvovati košček svojega časa, za kar pa je na koncu seveda nagrajen.



# Irena Gošte

**Ženske smo še posebej občutljive na vprašanja o letih. Ko smo pričeli govoriti o tem projektu, smo se mnoge**

**kislo nasmihale ob informaciji, da smo pri 45+ že starejše. Smeh. Pa vendarle – kako se ti počutiš v vlogi udeleženke aktivnosti učinkovitega upravljanja starejših?**

Res je, da smo se ob informaciji o načrtovanem projektu kislo nasmihale, da smo pri 45+ že starejše, vendar se sama z leti nisem nikoli obremenjevala. Star si toliko, kolikor se počutiš.

Kot udeleženka programa sem vesela, da sem se odločila in priključila izobraževanju. Če bi se to nadaljevalo, bi vsem tistim, ki sedaj niso zbrali poguma in se nanj prijavili, priporočila, naj to storijo.

**Ali pri sebi opažaš kakšno razliko pri opravljanju dela sedaj in pred 20 leti? Kje se ti zdi, da si uspešnejša, kje pa gre »malo težje«?**

Seveda je bilo pred 20 leti lažje delati kot sedaj. Z leti sem pridobila znanje in usposobljenost na različnih delovnih mestih in iz leta v leto si uspešnejši. Zadnjih 15 let pa mi gre težje, ker sem invalid in imam zdravstvene omejitve, vendar delam z veseljem in poprimem za marsikatero delo, čeprav včasih vem, da ni za moje dobro – pa vseeno. Pravijo, da delo človeka krepi.

**Kot ena izmed vključenih v projekt ASI si se udeležila kar nekaj usposabljanj. Kaj meniš o ustreznosti vsebin?**

Vsebine se mi zdijo zanimive. Res, da v mojih letih že marsikaj vemo, ampak vedno izveš še kaj novega, česar še nisi slišal, zanimivega, poučnega in celo igrivega.

**Ali meniš, da vsebine pripomorejo k večji usposobljenosti in dobremu počutju na delovnem mestu?**

Kot udeleženka projekta se mi zdi, da vsebine pripomorejo k večji usposobljenosti in dobremu počutju na delovnem mestu. Zato sem mnenja, da bi se takšnega usposabljanja morali udeležiti vsi. Včasih, ko preneseš kakšno dobro stvar, ki si jo odkril na izobraževanju, v delovno okolje, si na koncu skorajda deležen posmeha sodelavcev, češ: »Ti nam boš solila pamet.«

**Kakšnih vsebin usposabljanj si želiš v prihodnje?**

V bodoče si želim še bolj raznolikih vsebin in poučnih tem. Mislim pa, da se nihče ne bi branil še kakšnega timbilinga, ker smo z njim bistrilli svoje možganske celice in telo. Seveda ne smem pozabiti niti na priporočila in vaje za boljše počutje na delovnem mestu, ki sta jih Maša in Romana delili z nami in so nas napolnile z dodatno energijo.



Rosita Razpotnik

## Kadrovska funkcija skupine ETI

Edina stalnica v življenju so spremembe in za te je potreben čas. Čas pa teče vse hitreje.

Če smo včasih rekli, da smo se v 10, 20 letih spremenili, nas hitre spremembe v okolju silijo, da se spreminjamo hitreje. Stalno prilagajanje, učenje, sledenje novostim, širitev znanja ... tega se še kako zavedamo v delovnem okolju.

Spremembe v okolju vplivajo tudi na delovanje kadrovske funkcije. Spremembe v načinu proizvodnje, naprednejše tehnologije, digitalizacija, kompleksno in vse bolj konkurenčno poslovanje ... temu mora kadrovska funkcija slediti. Aktivnosti kadrovske funkcije smo v sedanjí strategiji razdelili v pet ciljev, usmerjenih večinoma v razvoj kadrov. Te aktivnosti smo najprej pričeli izvajati v matični družbi na Izlakah in jih postopoma uvajamo v hčerinskih družbah, predvsem v ETI Polam. Začeli smo s sistematičnim prepoznavanjem ključnih kadrov in talentov ter z oblikovanjem načrtov njihovega razvoja. Veseli smo, da imamo inovativne in zavzete kadre, s katerimi bomo tudi v prihodnje gradili uspešno zgodbo ETI-ja. V poljsko družbo postopoma prenašamo tudi druge dobre prakse, kot so izvajanje letnih razgovorov, sodelovanje z izobraževalnimi institucijami, e-izobraževanje ...

V strategijo skupine ETI 2016–2020 smo zapisali, da mora kadrovska funkcija podpirati strategijo rasti skupine ETI. Kaj to pomeni? Kadrovska služba že dolgo ne opravlja več le administrativnih opravil, ko smo zaposlovali, odpuščali, izpolnjevali obrazce, poročali, skrbeli za kadrovske mape ... skratka, ko smo se, včasih z zamudo, prilagajali spremembam, ko so te že nastale. **Naš cilj je biti strateški partner vodstva, biti vključen v strateško odločanje, biti aktiven pri odzivanju na spremembe in biti tudi generator sprememb.** Nova vloga kadrovske službe se torej nanaša predvsem na razvoj zaposlenih, vključno z izobraževanjem in usposabljanjem, njihovim vodenjem ter svetovanjem vodjem pri izvajanju kadrovske funkcije.

Kadrovska funkcija v skupini ETI je močno povezana z vsemi preostalimi funkcijami v podjetjih. Seveda je osnovna naloga zagotavljanje ustreznih kadrov. To pomeni pridobivanje kompetentnih in motiviranih novozaposlenih in zadržanje obstoječih zaposlenih. Tega pa ne zmore kadrovska služba sama. Pomembno je sodelovanje z vodji, ki so »prvi kadroviki«. Vodja je tisti, ki z vsakim izmed sodelavcev vsakodnevno prihaja v stik, ga vodi, upravlja njegovo znanje. Vodja skladno s pooblastili skrbi tudi za zadovoljstvo zaposlenih v delovnem okolju.

Ne pozabimo, da smo kadroviki na eni strani pooblaščenec vodstva, pomagamo vodjem pri izvajanju kadrovske funkcije v njihovem okolju, jim svetujemo, skupaj z njimi iščemo rešitve za nastale izzive; na drugi strani pa smo zastopnik zaposlenih, skrbimo za njihov razvoj, spodbujamo zavzetost, svetujemo pri težavah, ki se pojavljajo v delovnem okolju. Usklajevanje obeh funkcij terjaja precejšnjo mero medsebojnega spoštovanja in zaupanja ter pogosto tudi potrpežljivosti.





## LETOS SMO PREJELI 34 PROŠENJ ZA ŠTIPENDIJO; SMERI: STROJNA, ELEKTRO, MEHATRONIKA ŠTIPENDIRAMO DIJAKE IN ŠTUDENTE

### Štipeđistom nudimo:

- ŠTIPENDIJO IN POVRAČILO PREVOZNIH STROŠKOV IN STROŠKOV BIVANJA
- PRAKTIČNO DELO TEKOM ŠOLANJA/ŠTUDIJA
- POMOČ USPOSABLJENIH MENTORJEV
- DELO NA PROJEKTIH ŽE TEKOM ŠTUDIJA
- POMOČ PRI IZDELAVI DIPLOMSKIH, SEMINARSKIH, MAGISTRSKIH NALOG
- ZAPOSILITEV PO KONČANEM ŠOLANJU



#### stari štipeđisti

- iz preteklega šolskega leta  
vseh 21  
od tega 9 dijakov  
12 študentov

#### letošnji novi štipeđisti

vseh 22  
od tega  
12 dijakov  
10 študentov

**SKUPAJ TOREJ PODELJUJEMO 43 ŠTIPENDIJ**



Sabina Pešec

## Damjan Kostanjevec, novi predsednik sindikata

### SKEI ETI se predstavi

#### Prosim, na kratko opišite svojo poklicno pot in zakaj ste se odločili za funkcijo predsednika sindikata.

Poklicno pot na ETI-ju sem začel leta 2000 na oddelku »Brusilna« v tehnični keramiki. Delo mi je bilo zanimivo, saj je bilo to zame nekaj povsem novega. Po nekaj letih sem postal transporter in skrbel, da je proizvodnja potekala nemoteno. Zaradi povečanja naročil sem nekaj časa delal tudi na oddelku »Surova«. Od leta 2006 pa do nastopa svoje funkcije predsednika sem bil v obratu mas. Na tem oddelku sem rad delal, ker je bilo delo zelo raznoliko. Do leta 2016, ko sem bil izvoljen v izvršni odbor, o sindikatu nisem vedel veliko. Na vseh izobraževanjih, ki smo jih imeli, in kot član komisije SKEI mladi sem začel spoznavati sindikat ter njegovo pomembno vlogo pri boju za delavske pravice. Velike zasluęe za to ima naša bivša predsednica Mateja Gerečnik. Za funkcijo predsednika sindikata sem se odločil, ker mislim, da lahko z dobro ekipo še veliko naredimo za člane in zaposlene, ter zaradi novega izziva, ki ga ta funkcija predstavlja.

#### Kateri so po vašem mnenju glavne naloge in cilji sindikata v tem mandatu? Katera področja boste pokrivali in s čim se boste največ ukvarjali?

Naša glavna naloga je varstvo in uveljavljanje ekonomskih ter socialnih pravic delavcev. V okviru tega se bomo še naprej pogajali z delodajalcem za višje

plače ter bonitete zaposlenih. Ukvarjali se bomo tudi z mladimi zaposlenimi, ki so šele stopili na trg dela. Delal bom na tem, da ohranim stik s člani, jih ozaveščal o njihovih pravicah ter dolžnostih in jim nudil pomoč. Pri svojem delu se bom potrudil in delal, da bodo stvari še boljše.

#### Kako vidite svojo vlogo v sindikatu?

Moja vloga je zagovarjanje interesov članov in povezovanje med nami. Naša moč je v aktivnem in povezanem članstvu, ker lahko le tako stvari premikamo na bolje.

#### Katere so po vašem mnenju ETI-jeve glavne prednosti in priložnosti ter na katerih področjih je še prostor za izboljšave?

Glavno prednost vidim predvsem v socialnem dialogu, ki ga imamo z upravo, ker v teh časih je v Sloveniji to bolj redkost. Ena od prednosti, ki jo moram omeniti, so agencijski delavci, saj imajo pri nas vse pravice redno zaposlenih. Prednosti so še v raznorodnih športnih aktivnostih, izobraževanjih, počitniških kapacitetah, ki se nudijo zaposlenim, itd. Seveda je tudi prostora za izboljšave dovolj, predvsem pri plačah, pogojih dela, varnosti pri delu itd. To so seveda procesi, ki se ne spremenijo z danes na jutri, ampak z vztrajnostjo in podporo članov se bodo.

#### Kakšna je vaša vizija ETI-ja v prihodnosti?

ETI je podjetje s tradicijo in v vseh teh letih se je povzpelo med vodilne svetovne proizvajalce elektrotehničnih izdelkov. Verjamem, da bo z investiranjem dobička v zaposlene, s posodabljanjem proizvodnje in z naloębami v znanje ter nove proizvode podjetje še naprej rastlo.

#### Kaj lahko poveste našim bralcem o sebi zasebno (vaši hobiji, pogledi na življenje, družina ...)?

Rojen sem leta 1982 v Trbovljah, kjer tudi živim z družino. Sem oče dveletne hčere, ki ji posvetim veliko časa. V ETI-ju sem zaposlen že skoraj osemnajst let in v teh letih mi je postal kot druga družina. S Keramiko sem se spoznal že kot otrok, saj sta bila tu zaposlena moja starša. Zato se je ob kosilih ali na raznih srečanjih dosti govorilo o njej. V lepem spominu so mi ostali obiski proizvodnje, kjer sta starša delala, saj mi je bila kot otroku to super dogodivščina.

Na prvem mestu je moja družina, s katero preživim največ časa. Sem tudi hribolazec, kolesarim in še kakšen šport, ki me zanima, bi se našel. Je pa res, da so te aktivnosti bolj na stranskem tiru zaradi pomanjkanja časa. Dosti časa mi vzamejo tudi izobraževanja tako v sindikalni smeri kot tudi zasebni. Zdi se mi, da si je pomembno postaviti cilje in prioritete v življenju, ker nas ravno takšni izzivi ohranjajo pri življenju.



Denis Bolte

## Novi prostori ETI Prostik

ETI Prostik, d. o. o., je podjetje, kjer se odvija montaža zaščitnih omaric za fotovoltaiko, sestavo VV-podstavkov in druga dela po naročilu, povezana s tokovnim in prenapetostnim varovanjem.

S proizvodno dejavnostjo smo se začeli ukvarjati konec leta 2016, ko se je opremil manjši del v prostorih bivše Galvane. Zaradi prostorske stiske in načrtov z omenjenimi prostori smo začeli iskati nove prostore, ki smo jih z veliko truda in dogovori tudi našli. Manjše skladišče MA (pod hosto), kamor so dolga leta odlagali odvečno blago, smo prevzeli v zelo slabem stanju.

Po izpraznitvi in generalnem čiščenju prostorov smo začeli sanacijo, ki smo jo izvajali povsem sami, brez zunanjih izvajalcev.

Najprej smo izravnali stene z ometom, sledili so »knauf« strop z izolacijo, barvanje, izravnava tal in barvna zaščita. Na koncu pa



staro stanje



vmesno stanje



končno stanje

smo uredili še elektroinstalacije z zaščito za razsvetljavo, vtičnice in druge naprave.

**Delavnica je postala svetla in funkcionalna, z delovnimi površinami, ki omogočajo nemoten potek proizvodnje.**

V novih prostorih trenutno poteka izdelava GT-omarič za baterijsko zaščito, izpolnili smo prvo večje naročilo za Avstrijo (212 zaščitnih razdelilnikov za stanovanja). Prav tako redno izpolnjujemo naročila za kupca GARO (PV-omariče) in vtičniška gnezda, kot novost v ETI-jevem programu ETICEE, ter druga redna naročila.

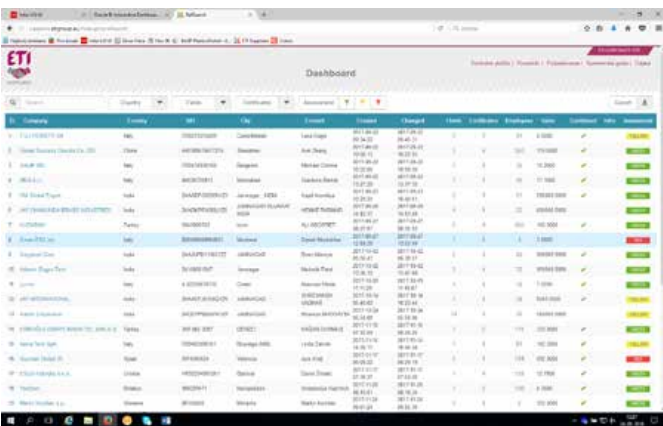
V Prostiku vlada dobro razumevanje med zaposlenimi, odprtih naročil je več kot dovolj, tako da bodo novi prostori resnično v polni meri izkoriščeni in vsekakor zelo uporabni tudi v prihodnje.



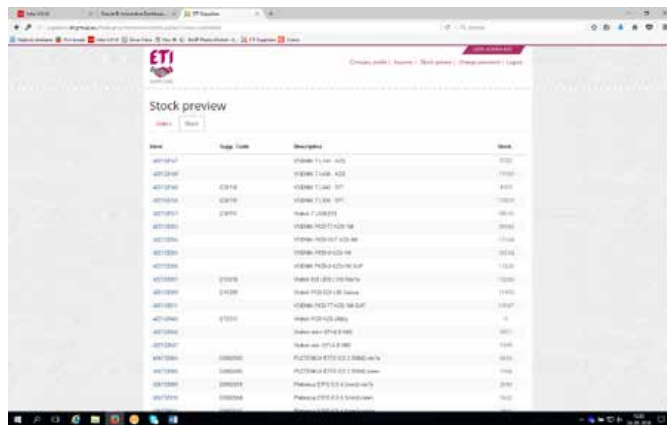
Danilo Bantan

# Portal za dobavitelje

Zadnji dve leti v nabavni službi dobivamo vse več predstavitev podjetji v elektronski obliki. Predstavitve prejemajo vsi zaposleni v nabavi in do zdaj nismo imeli skupnega nabora potencialnih dobaviteljev. Zato smo se odločili, da bomo naredili aplikacijo za registracijo potencialnih dobaviteljev in odobrenih dobaviteljev za koncern ETI. S pomočjo aplikacije lahko zdaj enostavneje in bolj sistematično spremljamo potencialne dobavitelje.



aplikacija sama ponudi najboljše ponudbe. Povpraševanje je zasnovano tako, da ima lahko več krogov. Vsi dobavitelji, ki niso bili izbrani za drugi krog pogajanj, dobijo samodejno obvestilo, da niso bili izbrani. Preostali dobavitelji pa

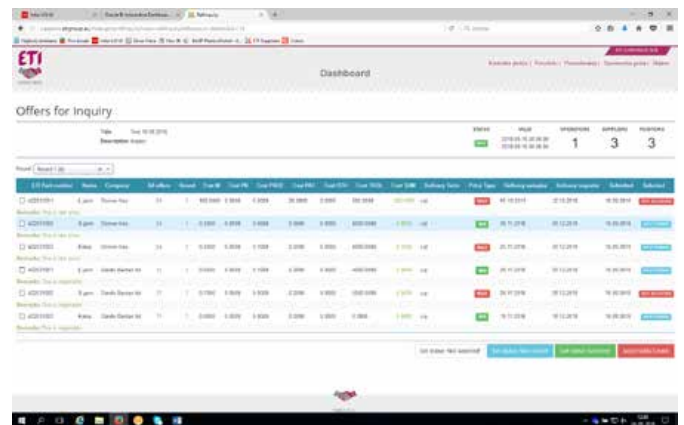


Zadnja stvar, ki smo jo naredili na portalu za dobavitelje, pa je ta, da bodo dobavitelji lahko **dnevno spremljali zaloge** svojih identov ter imeli vpogled v planirane **nabavne naloge** za obdobje naslednjih štirih mesecev, kar jim omogoča pravočasno nabavo repromateriala.

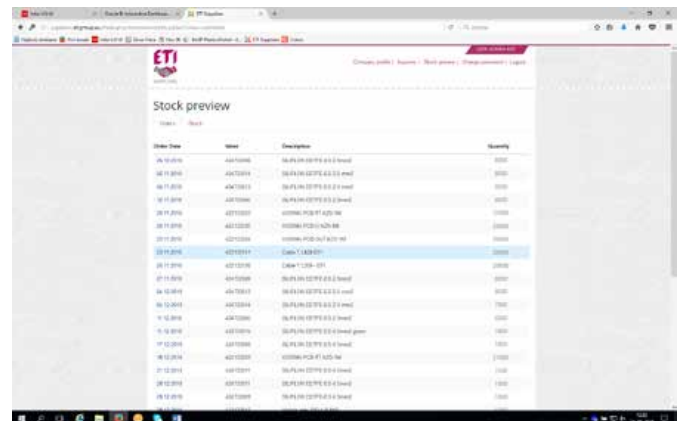
Portal za dobavitelje bo poleg same funkcionalnosti pripomogel tudi k temu, da bomo pridobili veliko časa, ki smo ga sedaj porabili za razne primerjave ponudb in za pošiljanje napovedi ter potreb za naslednja obdobja. Poleg vsega zgoraj naštetega pa bomo imeli zdaj na enem mestu vpogled v celotno zgodovino povpraševanj in prejetih ponudb.

Z vzpostavitvijo portala smo dobili nabor potencialnih dobaviteljev pa tudi orodje za potrjevanje in vodenje dobaviteljev. Na portalu mora dobavitelj najprej vnesti osnovne podatke ter izpolniti samoocenjevalni list (po VDA 6.3). Dobavitelji poleg matičnih podatkov vnašajo tudi dejavnost, ki jo opravljajo, kar je osnova hitrega izbora za iskanje novih ponudb. Poleg novih dobaviteljev smo k registraciji na portalu povabili tudi TOP 100 obstoječih dobaviteljev.

Glede na to, da smo z vzpostavitvijo portala dobili izbiranje dobaviteljev po dejavnosti, smo se odločili, da gremo še korak naprej. Od zdaj bodo vsa pomembna povpraševanja za nove in obstoječe izdelke izvedena preko portala. To pomeni, da če bo dobavitelj želel sodelovati pri oddaji ponudbe, se bo moral najprej **registrirati na portalu in tam oddati ponudbo**. S tem bomo povečali bazo dobaviteljev ter se izognili primerjavam prejetih ponudb, saj nam



se uvrstijo v drugi krog in prejmejo poziv k izboljšanju ponudbe. Portal bo tako omogočal, da bo vsa **zgodovina ponudb** zbrana na enem mestu in vedno na vpogled. Enako bo omogočeno tudi dobaviteljem, ki bodo na portalu lahko videli zgodovino oddanih ponudb.



Darko Dolinar

# Po Sloveniji - Zasavje 2018



Zasavje z zahoda, z Vrha pri Mlinšah, 12. 9. 2018

Zasavje je hribovito področje. Najvišji hrib je Kum, ki spada pod občino Trbovlje. Najvišji hrib občine Zagorje ob Savi pa je Čemšeniška planina.

Na fotografiji je pogled na Zasavje s travnika, kakšne tri kilometre severozahodno od Mlinš. Travnik leži na višini 642 metrov. Hribi so naslednji: na levi je Čemšeniška planina (1209 m), dvoglavi hrib je Kisovec (1077 m), sledita Javor (1131 m) in Sveta planina/Partizanski vrh (985 m), v ozadju je Kal nad Hrastnikom (1012 m), desno pa so Pleše pri Zasavski gori (866 m). Nekoliko levo od Pleš, v dolini, je podjetje Eti Izlake.

Letos je bilo poleg drugih vremenskih pojavov tudi veliko udarov strel. Udar strele je bil usoden za tujo državljanko pri jezeru na Bledu. Na Veliki planini je udar strele poškodoval več ljudi. Naj omenim še Zasavje. Strele je udarila v hlev na Jesenovem. Posredovali so gasilci in hlev ni pogorel. To naj bi se zgodilo okoli poltretje ure zjutraj.

Naj navedem še nekaj preostalih dogodkov na tem območju. Fotografija je narejena s širokokotnim objektivom. Dejansko je območje še enkrat večje. Leta 2014 je športno letalo letelo v megli iz Dolenjske prek Pleš proti Mariboru. Letelo je na višini 1066 m in se zaletelo v piramidast hrib Javor, ki je visok 1131 m. Zaletelo se je v desno stran hriba. Če bi letelo bolj levo, bi se lahko zaletelo v Kisovec ali Čemšeniško planino. Če bi pa letelo bolj

desno, bi se lahko zaletelo v 1122 m visoko Mrzlico. V megli bi se moralo vrniti na letališče, od koder je vzletelo. Višje pa ni smelo leteti, saj so tam koridorji potniških letal.

Letos je bilo poleti veliko neviht. Naj omenim tisto, ko je v Kisovcu za Mercatorjem tekel slap, velik kot Peričnik. Bilo je 12. junija okrog treh popoldne. Od doma sem videl, da se je nad Plešami nakopičilo ogromno temnomodrih oblakov. Potem so ti oblaki postali sivi in zvalili so se nad Kisovec, koder je padlo ogromno dežja. Sicer pa sem v preteklosti videl udare strel v večino vrhov, ki so na fotografiji. Tudi udar strele v vrh Čemšeniške planine sem videl. Zato bi bilo gor nevarno postavljati razgledni stolp.

V petek, 14. septembra 2018, smo dobili trinajsto vlado v samostojni Sloveniji. Predsednik vlade je postal Marjan Šarec iz Kamnika. Imamo pa tudi dva ministra iz Zasavja. Minister za javno upravo je postal Rudi Medved iz Zagorja. Samo Fakin iz Trbovelj pa je postal minister za zdravje. Sicer pa so bile te občine povezane že med drugo svetovno vojno. Pleše, kjer je bila ustanovljena Zagorska četa, so v občini Zagorje. Vrhe, kjer je bila ustanovljena Trboveljska četa, ležijo v občini Trbovlje. Z združitvijo na Čemšeniški

planini je nastala Revirska partizanska četa. Naj navedem povezavo Zasavja in Kamnika. To je bil Kamniško-zasavski odred, ki je bil ustanovljen na območju Slivne. Šlandrova brigada, ki je bila ustanovljena na Šipku, pa je zajemala Kamniški, Zasavski in Savinjski bataljon.

Hudo je bilo borcem po gozdovih. Še slabše pa ljudem po domovih. Tako je bilo med drugo svetovno vojno tudi pri nas. Nekoč je bila pri nas neka partizanska četa. Pozneje je sovražnik ujel borca iz te čete. Moral je povedati, kje vse je bil. S sovražnikom je prišel v našo hišo in ovadil očeta, da so bili v naši hiši sestanki. Očeta so po mučenju pripeljali v zapor v Trbovlje. Tam jim je pobegnil in na begu je bil ranjen. Pripeljan je bil v bolnico Trbovlje, od tam pa v taborišče Dachau. Leta 1944 so v Begunje odpeljali še starega očeta in ga 4. februarja 1944 ustrelili v Šenčurju pri Kranju. V Šenčurju pa zato, ker prebivalci Begunj niso več dovolili, da bi to opravljali pri njih.

Opomba:  
Vir podatkov: Wikipedija



Damjan Kostanjevec

# Rekreacija

Poletje je mimo, kar se občuti po temperaturah, ki so nas zajele. Vsako leto se ob tem času začne rekreacija, ki jo ETI ponuja svojim zaposlenim, ki želijo storiti nekaj več za svoje zdravje. Gibanje in rekreacija sta postala pomembna dejavnika sodobnega življenjskega sloga. Biti fit pomeni biti zdrav, pozitivno naravnani, dobro razpoloženi, delovno storilni in še kaj bi se našlo. Podobno kot pri drugih stvareh v življenju tudi rekreacija zahteva svoj čas in slogan »Počasi se daleč pride« tu še posebej velja. Z redno rekreacijo in veliko volje postopoma pridemo do najboljših rezultatov. Ko bomo enkrat doumeli, da si osnovnega zdravja ne bomo kupili z lekarniške police, temveč je to naš vsakdanji čas, ki ga preživimo v gibanju, bomo našli tudi odgovor na to, kako pomembna je rekreacija.

Letošnja novost je vodena vadba v Trbovljah, ki jo bo vodil Mitja Duh. Spremenjen je tudi vstop v objekt za vse, ki boste obiskovali vodeno vadbo v SPINU ali fitnes. Od zdaj bo vstop mogoč samo s pametnim telefonom, zato je treba pri predhodni prijavi obvezno napisati tudi e-mail naslov.

## Z GIBANJEM DO ZDRAVJA

**Urnik rekreacije velja od 1. 10. 2018 do 31. 3. 2019**

### KEGLJANJE

- **V ZAGORJU** (moški in ženske): vsak petek od 18.00 do 19.00
- **V KAMNIKU** (moški in ženske): vsak petek od 16.00 do 17.00

### SPIN CENTER IZLAKE

- **VODENA VADBA** (moški in ženske): vsak ponedeljek in sredo od 17.30 do 18.20

OBVEZNA PREDHODNA PRIJAVA!

### FITNES – SPIN CENTER IZLAKE

- **VADBA NA NAPRAVAH** (moški in ženske): vsak dan od 7.00 do 22.00

OBVEZNA PREDHODNA PRIJAVA!

### TELOVADNICA OŠ IVANA KAVČIČA IZLAKE

- **KOŠARKA, ODBOJKA** (moški): vsak četrtek od 20.30 do 22.00
- **NOGOMET** (moški): vsak četrtek od 19.00 do 20.30
- **BADMINTON** (moški in ženske): vsak petek od 20.00 do 22.00
- **NAMIZNI TENIS** (moški in ženske): vsak petek od 20.00 do 22.00

### DVORANA POLAJ – FITNES

- **VODENA VADBA** (moški in ženske): vsak torek od 18.30 do 19.30

OBVEZNA PREDHODNA PRIJAVA!

### ŠČ FIT-FIT DOMŽALE

- **BOVLING** (moški in ženske): vsako sredo od 15.00 do 16.00 (dve stezi)

### TELOVADNICA OŠ MARIJE VERE KAMNIK

- **REKREACIJA** (moški in ženske): vsak torek od 18.30 do 20.00



Borut Markošek

# Pohodi

Med samotnim Robanovim kotom in zelo obiskovano, turistično znamenito Logarsko dolino se izpod Ojstrice k Savinji spušča dolg, vitek greben večinoma nepristopnih skalnih čeri. Dvoje vrhov v tem grebenu pa je vendarle bolj človekoljubnih, saj sta si na svoji temeni dovolila pripeljati z rdeče belimi znamenji poslikani stezici. Prvi stoji Ojstrici v naročju in ga od nje loči globoka Škrbina, na drugem pa grebenska rez začčenja izgubljeni visokogorski značaj in se razlije v strma gozdna pobočja nad globoko sotesko mlade Savinje. Strelovec je tako vzpetinica, ki svojo glavo komaj pomoli nad gozdno mejo, a je vendarle nadvse hvaležen gorniški cilj. S svojimi 1763 metri je bil cilj našega **avgustovskega pohoda**.

**Septemrska »naporna in dolga«** tura nas je popeljala na **Grintovec** (včasih tudi Grintavec), ki je z 2558 metri najvišji vrh Kamniško-Savinjskih Alp. Južno vršno pobočje, imenovano Streha, je gruščnato in na nižjem delu delno travnato. Proti jugovzhodu se spušča greben Dolge stene, prepadne pa so stene na zahodu proti Dolcam, jugozahodu v smeri Suhega dola in proti Velikim podom na vzhodu. S severovzhodnim grebenom se preko Mlinarskega sedla povezuje z Dolgim hrbtom (2473 m). V tem grebenu se nahaja tudi Mali ali Jezerski Grintovec (2447 m). Z Dolško škrbino se navezuje na Jezersko Kočno (2540 m). Tu se vzpenja še Mali Kokrski Grintovec.

Dostop z juga od Cojzove kočice čez Streho je nezahteven. S severa vodita nanj zahtevni in zavarovani Frischaufova pot čez Mlinarsko sedlo ter Špremovova pot čez Dolško škrbino. Kdaj je bil prvič osvojen, se natanko ne ve, verjetno pa so ga domači pastirji preplezali že v 18. stoletju. Prvi turistični pristop je opravil botanik Scopoli leta 1759, nekaj let za njim naravoslovec Wulfen (1762 in 1763), za njima pa še stotnik Bosio leta 1823 in Frischauf leta 1874. Pristop preko severne stene so odkrili šele leta 1875 na Frischaufovo prigravarjanje. To naj bi uspelo dvema Jezerjanoma, Antonu Šenku in Antonu Muriju.

Cojzova kočica na Kokrškem sedlu stoji na slemenu med Grintovcem in Kalško goro. Imenuje se po botaniku in ljubitelju gorskega cvetja Karlu Zoisu (1756–1799).



Iz Robanovega kota



Na vrhu Strelovca



Grintovec



Cojzova kočica



**Franc Grčar**

# Kolesarjenje Hrastnik–Sevnica–Hrastnik

Lani je bila kolesarska sekcija zelo aktivna, saj smo se podali na kar nekaj zanimivih kolesarskih poti. Vse leto posamezni zaposleni pridno kolesarijo, zato je kolesarski dres ETI Elektroelement med kolesarji precej prepoznaven. Še najbolj se nam je v spomin vtisnilo kolesarjenje z Denisom Šketakom od Hrastnika do Sevnice in nazaj.

Tako smo se v četrtek, 16. 8. 2018, podali na kolesarjenje od Hrastnika do Sevnice in nazaj, naš slogan je bil **Z GIBANJEM DO ZDRAVJA**. Štart iz Hrastnika je bil ob 17. uri pri mostu na desni strani Save, na parkirišču Steklarne Hrastnik. Lani je bil organizator Denis Šketako, tudi letos se nam je pridružil za sprostitev po treningu. Kolesarili smo po desni strani reke Save. Cesta je asfaltirana, na posameznih odsekih je asfalt celo nov. Je dovolj široka ter zavarovana z zaščitno ograjo. Ker kolesarimo v smeri toka reke Save, je kolesarjenje dokaj lahkotno, saj ima cesta vseskozi malo padca. Tako da je hitrost dovolj velika, cesta malo ožja in ovinkasta, na posameznih delih se malo dvigne ter spet spušča, kolesarjenje je zelo zanimivo ter adrenalinsko. Ob poti srečujemo posamezne družine na kolesih, tudi z majhnimi otroki. Pokrajina je strma ter gozdnata, na delih, kjer je nekaj hiš, pa vidimo lepo obdelane travnike. Kar hitro prikolesarimo do Zidanega Mosta, tukaj se nam reka Sava prikaže v pravi luči, pred nami je sotočje Savinje, ki se z leve strani izliva v Savo. Prej je bila Sava še hitra in vrtinčasta, tu pa se umiri in upočasni, nekaj tudi na račun hidroelektrarne pred Sevnico. V Radečah se peljemo čez most na levi breg, čez vas Breg ter nato do Sevnice. V Sevnici smo naredili postanek v Slaščičarni Julija v Hotelu Ajdovec, kjer smo si privoščili **torto Melanija**. Kaj hitro smo se odpravili nazaj proti Radečam, saj smo načrtovali plavanje na desnem bregu Save, kjer je urejeno kopaljšče, najpogumnejši so tudi skočili

v vodo. Ko smo se posušili in znova oblekli kolesarske drese, pa smo se odpravili proti začetni izhodiščni točki v Hrastniku. Tja smo prišli ravno ob mraku. Po manjšem postanku v piceriji smo se odpravili proti domu. Skupno smo prekolesarili 50 km, pot ni zahtevna, saj je bolj ravninska, tako da jo priporočam tudi začetnikom. Tisti, ki imajo kolesarske drese ETI Elektroelement, so lahko zelo ponosni, saj je njihov dizajn zelo lep in prepoznaven, zato jih kolesarji s ponosom nosijo in tako promovirajo svojo tovarno. Kdor še nima dresa, ga bo verjetno lahko kupil naslednjo kolesarsko sezono. Nekaj bosta prispevala podjetje in sindikat, nekaj pa bo lastnega prispevka. Prijave ob naročilu dresa bo verjetno zbiral Dejan Pangeršič. Na koncu naj še opomnim, da je septembra potekal teden mobilnosti. Na slovenskih cestah je bilo zaznati povečano število kolesarjev, tudi vreme je bilo naklonjeno. Kolo veliko prispeva k ohranjanju čiste narave. Tudi naravo in ljudi okoli sebe bolje spoznavamo na kolesu, kot pa če se peljemo z avtomobilom. Tudi v naši tovarni je kar nekaj kolesarjev, ki se redno vozijo v službo s kolesom. Upam, da bo tudi infrastruktura kolesarskih poti v prihodnosti bolj naklonjena kolesarjem. Da bi bila pot v službo še varnejša in prijetnejša, kot je sedaj.





Mateja Ivačić

# Kotredež trail

V osrčju Slovenije, v Zagorski dolini, je majhna idilična vasica Kotredež – ena izmed trinajstih krajevnih skupnosti Občine Zagorje ob Savi.



V bivši skupni državi je bilo ime Kotredež poznano po rudarjenju, saj je bil ravno tu izkopen najgloblji rov v Jugoslaviji. Tudi najhujša rudarska nesreča se je leta 1961 zgodila prav v Kotredeški jami. Kaj pa Kotredež na površju? Ga poznaš? Europark, letališče Ruardi, Vinski vrh, Zavine, Klančiče, grad Gamberk, Rove, Lošč, Potoška vas, Bukovje, Orlek, Prapreče in Kotredež. Vse to na:

## 4. KOTREDEŽ TRAILU – ZAGORSKA DOLINA

Zgodilo se je tisto, v kar je le malo kdo verjel. Majhna ekipa Športnega društva Kotredež je več kot uspešno izpeljala prireditev, kakršnih pri nas ni veliko. In to že četrtič zapored.

Kaj sploh je Kotredež trail? Kotredež trail je športno-rekreativna prireditev, ki združuje tek, pohodništvo, nordijsko hojo in gorsko kolesarstvo. Prireditev







se dogaja med hribi in dolinami, med pašniki, travniki, po gozdovih ... Skratka v čudoviti naravi.

No, tudi letos začetek ni bil lahek, saj je bila vremenska napoved zelo slaba in med organizatorje se je prikradel strah, saj je uspeh take prireditve zelo odvisen od vremena. Na srečo se napoved ni uresničila in na sobotno jutro, 8. 9. 2018, nas je pozdravilo sonce. In dobra volja se je razširila po dolini Kotredeščice.

Ob 10.00 je bil štart gorskega malega maratona Zagorska dolina, ki se ga je udeležilo 32 tekmovalcev in tekmovalk. Naj poudarim, da je gorski mali maraton Zagorska dolina, po besedah tekmovalcev, eden najtežjih v Sloveniji. Sledil je otroški tek. 38 nadobudnežev se je zapodilo po travniku kot na najbolj pomembni tekmi. Res jih je bilo lepo videti. Potem pa je bil na vrsti še najbolj množičen štart: tek, pohod in nordijska hoja na 10 km ter tek in pohod na 6,5



km so privabili več kot 100 udeležencev. Ja, ko je na trasi Kotredež traila približno 200 udeležencev in ko veš, da je na terenu tudi skoraj 50 prostovoljcev, ki skrbijo za varnost tekmovalcev in oskrbo na okrepčevalnicah, veš, da je veliko delo že za nami. No, kot vedno pa na trail prireditvah ne gre brez zapletov, in nam so jo zagodli (tako kot že lansko leto) gozdni škratje, ki so nam iz same hudomušnosti odstranili nekaj označb na trasi. K sreči se je tudi to hitro uredilo, tako da se udeleženci, ki ne poznajo naših krajev, niso izgubili. Ko so proti cilju v Kotredežu začeli prihajati najhitrejši in nato tisti zadaj, ki jim je cilj uživanje na potepanju, in to z nasmehom na obrazu, smo vedeli, da je prireditev, ki ima dušo, uspela. Na vrsti sta bili samo še pogostitev ter podelitev medalj in nagrad. V imenu organizatorjev se iskreno zahvaljujem vsem, udeležencem, prostovoljcem, vsem, ki so kakor koli pripomogli k organizaciji in uspešno izpeljani prireditvi. Seveda brez sponzorskih sredstev ne bi šlo. Hvala, ETI.





Melita Klemen

## Sweet energy –

## knjiga receptov, ki navdihuje – zahodnoevropske države drugič

Nadaljujemo tam, kjer smo zadnjič ostali. Kot prvo izmed zahodnoevropskih držav smo prejšnjič predstavili Irsko. Danes ostajamo pri njeni najbližji sosedi, in sicer Veliki Britaniji. Članek pa končujemo s Portugalsko, deželo, ki spada v Južno Evropo, pa jo kljub temu predstavljamo v tem sklopu, saj ima značilno »atlantsko« lego.



## Velika Britanija

Veliko Britanijo sestavljajo Anglija, Škotska in Wales, medtem ko Združeno Kraljestvo Velike Britanije in Irske poleg že naštetih vključuje še Severno Irsko. Velika Britanija ima zelo burno preteklost. V času Rimljanov je bil na njihovem ozemlju severni zid, se pravi, da je bil južni del pod njihovo oblastjo. Menjavale so se kraljeve družine, ki so vodile državo v različnih časih. Henrik VIII. (kralj, ki je imel šest žena) je z ločitvijo od prve žene postal vrhovni poglavar cerkve in se tako ločil od rimokatoliške cerkve – tudi to je ena izmed njihovih posebnosti, ki jih ni malo. Kraljeve družine v preteklosti in še danes predstavljajo pomemben del življenja Britancev. Čeprav se je njihova priljubljenost skozi leta spreminjala, vseeno predstavljajo neko stalnico v njihovem življenju in do njih gojijo spoštovanje. Če se samo spomnimo njihovih »najmočnejših« predstavnic. Dobo vladanja Elizabete I. (hčerke Henrika VIII. in njegove druge žene Ann Boleyn) imenujemo kar zlata doba, saj je zanj značilno večanje moči države v svetu. V tistem času so pisali tudi veliki dramati – William Shakespeare, Christopher Marlowe in drugi. Kraljica Viktorija je povedla Anglijo skozi industrijsko revolucijo. V času njene vladavine, ki ji pravimo kar viktorijanska doba, se je britanski imperij močno povečal, ogromno je bilo socialnih, tehnoloških in ekonomskih sprememb. Kraljica Viktorija je bila pred trenutno kraljico Elizabeto II. kraljica z najdaljšo vladavino. In pa seveda kraljica Elizabeta II., ki vlada zdaj. Velika Britanija pa ni posebna samo po vladanju, ampak tudi po drugih stvareh – skozi njihovo prestolnico London teče ničti poldnevnik, vozijo po levi in ne po desni strani ceste, so veliki ljubitelji čaja, imajo veliko dežja (saj veste, kaj

pravijo – nikoli od doma brez dežnika ...). Država ima zmerno klimo, saj na njihovo podnebje močno vpliva topel zalivski oziroma severnoatlantski tok. **Kaj pa hrana? Za angleško hrano je veljajo, da je »plain«** oz. navadna, pusta, bi lahko rekli. Zanimivo pa je, da iz Anglije izhaja kar nekaj priznanih chefov – Jamie Oliver, Gordon Ramsay in Nigella Lawson so bolj poznani, saj smo jih lahko spremljali tudi na TV-zaslonih. Njihove tradicionalne jedi so kruh, siri, kuhana zelenjava, meso in ribe, obare oz. po njihovo »stew«, vendar se je njihova kuhinja zagotovo spreminjala skozi stoletja. Na to je močno vplivala kolonizacija, ki je ogromno prispevala k obogatitvi angleške kuhinje. Nikakor ne smemo pozabiti angleškega zajtrka, ki velja za enega »najmočnejših« zajtrkov. Njihova hrana je tudi stereotipizirana – prva asociacija na angleško hrano je zagotovo »chips and fish«. Njihove tipične sladice so angleški puding, sladice, ki vsebujejo veliko kreme, sadni kolači, drobljenec (najbolj poznan je »apple crumble«) in še mnogo drugih. V knjigi pa je predstavljen klasični puding iz kruha in masla. Mmm ... Zanimivo.

## Klasična zloženska iz kruha in masla

## Sestavine

8 rezin polnozrnatega kruha 25 g masla (nesoljenega) 50 g rozin  
2 čajni žlički  
350 ml mleka (polnomastnega) 50 ml polnomastne smetane 2 jajci (iz proste reje)  
25 g nerafiniranega rjavega kristalnega sladkorja nariban muškadni orešček





### Priprava

Pečico segrejemo na 175 °C.

Litrski pekač za pite premažemo z maslom.

Z rezin kruha odrežemo skorjo. Vsako rezino po eni strani premažemo z maslom, nato pa razrežemo na trikotnike.

Na dno pekača zložimo rezine kruha v eno plast z namazano stranjo zgoraj, nato pa dodamo plast rozin. Potresemo cimet in nato ponovimo plasti kruha in rozin, pri čemer po vsaki plasti potresemo cimet, dokler ne porabimo vsega kruha. Zaključimo s plastjo kruha in pustimo stati.

Počasi segrejemo mleko in smetano na nizki temperaturi do zelo vročega. Zmes ne sme zavreti.

V skledi zmešamo jajca in tri

četrtine sladkorja ter nežno stepamo, dokler zmes ne poblede.

Dodamo toplo mleko in smetano ter dobro premešamo, nato pa kremo precedimo v skledo.

Kremo prelijemo prek pripravljenih plasti kruha, začинimo z muškatinim oreščkom in preostalim sladkorjem ter pustimo stati 30 minut.

Pečico predhodno segrejemo na 180 °C.

Pekač postavimo v pečico in pečemo 30 do 40 minut oz. dokler se krema ne strdi, zloženska pa se na vrhu obarva zlatorjavo.

### Portugalska

Portugalska je država, katere največji del leži na Iberskem polotoku. Poleg celine zajema še tri otočja v Atlantiku, in sicer Azore, Madeiro in Salvages. Zaradi svoje lege je bila v preteklosti večkrat na udaru več različnih kultur – iberske, rimske, grške, arabske, germanske in še katere druge. Država je bila v preteklosti močna kolonialna država, ki je svoj razcvet dosegla v 15. in 16. stoletju. Postali so prvi svetovni imperij – označena je kot dežela prvih pomorščakov in raziskovalcev. Njihovo podnebje je na severu hladnejše in bolj deževno, medtem ko je na jugu toplejše, prav tako je manj dežja. Država ima veliko neskončnih plaž in čudovitih klifov. V preteklosti je

bila pomembnejša industrija, danes pa so v ospredju storitvene dejavnosti. Portugalska je tudi država portovca, fada (posebna vrst glasbe), surfanja in seveda nogometa. Le kdo ne pozna svetovno znanega RONALDA?!?!?!? Ponašajo se tudi z najdaljšim mostom v Evropi, poznana je po bogati arhitekturi in ogromnih plutovcih (je največja pridelovalka plute na svetu). Portugalska hrana je zelo pestra, saj je nanjo vplivala mešanica kultur, ki so se v preteklosti menjavale na tem ozemlju. **Pravijo, da globlje ko greš v notranjost države, okusnejša je tudi hrana.** Za njih so značilni kruh, sir, olive, zelenjava (največkrat ohrovt, krompir, korenje in zelje), ribe, meso ... So veliki ljubitelji kave, za njihove sladice pa je značilno, da so zelo sladke ... Eno vam predstavljamo v nadaljevanju.

### Pasteis de Nata (PITA Z JAJČNO KREMO)



#### Sestavine

##### Nadev

1/2 l smetane (mleka)  
9 rumenjakov  
10 jedilnih žlic sladkorja  
cimet  
sladkor v prahu

##### Listnato testo

300 g večnamenske moke  
250 g margarine za listnato testo  
1/4 čajne žličke soli  
50 ml vode

#### Priprava

##### Listnato testo

Zmešamo moko, sol in vodo, dokler ne dobimo mehkega svilnatega testa. Margarino razdelimo na 3 dele. Razvaljamo testo, ga premažemo s tretjino margarine in zavijemo kot preprogo. Testo je treba prepogniti in razvaljati vsaj trikrat. Pustimo počivati 20 minut. Z valjarjem razvaljamo testo v pravokotno obliko. Testo narežemo na približno 2 cm debele rezine. Vsako rezino položimo na pekač za mafine in pustimo nekaj minut, da se testo omešča in postane prožno, nato pa vsako rezino s prsti oblikujemo po vdolbini v pekaču.

##### Nadev

Jajčno kremo naredimo na vodni kopeli (skleda nad vrelo vodo), in sicer tako, da dobro premešamo sladkor, rumenjake in smetano, pri čemer jih ves čas stepamo, dokler krema ne zavre in se zgosti.

Pustimo, da se zmes ohladi, in jo nato vlijemo v listnate žepke.

Pekač postavimo v pečico, ki smo jo pred tem ogreli na 290 °C, in pečemo, dokler se testo ne obarva zlatorjavo, krema pa se zapeče do temno rjavih lis (okoli 15 minut).

Pekač vzamemo iz pečice, odstranimo žepke in jih izdatno okrasimo s sladkorjem v prahu in cimetom ter postrežemo tople ali hladne.



Most Vasco de gama bridge - najdaljši most v Evropi.

Marinka Kovač

## Od septembru in oktobru 2018 so se upokojili . . .



### Dragica ANDRIČIĆ

ETI PROPLAST, d. o. o., Montaža Kamnik, kompletirec  
40 let 9 mesecev delovne dobe v ETI-ju



### Radana VUKOVIĆ

ETI, d. o. o., El Izlake, delavka v proizvodnji  
41 let 1 mesec delovne dobe,  
od tega 15 let v ETI-ju

### Marjanca ROZMAN

ETI, d. o. o., TK Izlake, keramik  
41 let 5 mesecev delovne dobe,  
od tega 39 let 4 mesece v ETI-ju



### Derviša HAJRIĆ

ETI, d. o. o. El Izlake, delavka v proizvodnji  
40 let delovne dobe,  
od tega 39 let 6 mesecev delovne dobe v ETI-ju

DENAR JE DOBRINA.  
ZA VEČINO LJUDI POMENI DENAR ZA ŽIVLJENJE  
POTREBNA SREDSTVA, VSAKDANJI KRUH.  
VSAK GA HOČE IMETI, DO TEGA TMA VSO PRAVICO.  
A ČE GA VSAKDO HOČE IMETI ČIM VEČ,  
NASTAJAJO SPORI.  
KADAR DENAR POSTANE BOG,  
SE ZAČNE ŠIRITI DŽUNGLA.  
TA VSE BOLJ PRERAŠČA SVET IN SRCA LJUDI.  
PRED DENARJEM PADAJO LJUDJE NA KOLENA  
IN POSTAJAJO KLEČEPLAZCI.  
ZARADI DENARJA SE RAZBIJAJO DRUŽINE IN PRIJATELJSTVA.  
ZARADI DENARJA LJUDJE ROPAJO IN POSTANEJO MORILCI.  
DENAR SPREMINJA LJUDI V IZKORIŠČEVALCE IN IZSILJEVALCE.  
POHLEP PO DENARJU PRI VEČINI ZADUŠI ČUT ZA ČLOVEČNOST.  
ZGOLJ ZARADI DENARJA  
NI ČLOVEK VREDEN NITI "FIČNIKA".  
LJUDJE SO VREDNI MNOGO VEČ KAKOR NJHOV DENAR.  
KAR SMO, JE POMEMBNEJE KOT TO, KAR IMAMO.  
PREVEČ SKRBI SI DELAMO ZARADI DENARJA IN PREMALO  
SKRBIMO ZA SREČO LJUDI.  
ZATO JE MED LJUDMI DOSTI VEČ DENARJA KOT SREČE.  
NATPOMEMBNEJŠE PA JE TO,  
ČESAR NIKOLI NE MOREMO PLAČATI Z DENARJEM:  
TOPLINA, PRIZNAVANJE, PRIJATELJSTVO IN DOM.

(PHIL BOSMANS)



ISTA ŠTEVILKA POMENI ISTO ČRKO	KAR SE NANAŠA NA FAKIRJE	NASPROTJE ČISTOSTI	NEUPOŠTEVANJE ZAKONOV IN PRAVIL	DAVICA ŽRELA	CENENA POTISKANA BOMBAŽNA TKANINA	LEVI PRITOK IRTIŠA V Z. SIBIRIJI	ODPRTINA V STENI	NAKIT ZA NA ČELO, DIADEM	OSREDNJE GOROVJE V ITALIJI	HLADNO OROŽJE ALI DEL KROZNICE	NACE SIMONČIČ	PRISTANIŠČE NA HOKAJDU, JAPONSKA	SRBORITA ŽENSKA	RISKANTNOST	
UPORABNOST			6												
RIBA AMERIKANKA									12						
KAPUCINKA (POMANJ.)											JAPONSKI PISATELJ (KOBO)			3	
PRIMORSKA RASTLINA, OŽEPEK		15			NORVEŠKI PISATELJ (ARVE)					KAREL NATEK	VRSTA TROBILA				
VODNA ŽIVAL				MOSTNI ELEMENT, VZPORED. Z GL. OSJO	NEKD. AM. TENIŠKA IGRALKA (CHRIS)	BAKTERIJE OKROGLE, OBLASTE OBLIKE	PODOBA, FIGURA				ČASOVNA ENOTA HKRATNI STRELI	14			
MAJHEN SNOPIČ			7				REKA V AVSTRIJI, ANIŽA					INDIJ	SIGURNOST		
KRAJ PRI VODICAH							KIRA IVANOVA			PREVOZNO SREDSTVO					
IMPLANTAT						9	ŠAHOVSKI »PANTER IZ RIGE« (MIHAIL)	JEZERO NA MEJI MED KANADO IN ZDA	IZVIR, POREKLO	RIBIŠKA VRVICA					
IZROČITEV V JAVNO UPORABO, ODPRTJE		8								VEZ GLAVE S TRUPOM ŠKOFOVSKA KAPA					
GESLO JE VREMENSKI PREGOVOR ZA OKTOB.	PISEC ČLANKOV	NIZEK Ž. GLAS ZDRAVILNA VEŠČINA				PERZIJSKI DUH ZLA MEDVLADJE				4			LOKAL. V KATEREM STREŽEJO ČAJ	OBOROŽEN NAPAD NA ZNANO OSEBNOST	
NEKD. PODLOŽNIŠKA DAJATEV					SODOBNIKI KELTOV SIR. POLIT. (TUJA OBL.)						STARI OČE, DED UGLED, VELJAVA				
IGRANJE NA LAJNO	13								DEL HRV. REKE SL. DRAM. (JANEZ)						
BREZBOŽNIK				5			GLASBENI ZNAK, GLASKA	HLASTNO HRANJENJE OSJE GNEZDO					11		
NORINA RADOVAN			KDOR JE »NOR« NA TUJE REČI ČLEN ŽIVAL									ANTON NANUT PECELJ PRI GOBI			
NEOKUSEN OKRASEK					ŠVIC. ZIMSKOŠPORT. SREDIŠČE EVA SRŠEN					ROKODELSTVO					
DIPLOMAT. POVERILNO PISMO			2						1	KLIMAKTERIJ				10	
SPOPAD, PRETEP (... IN KAVS)					FR. SLIKAR CHAGALL					LETNI POSEK GOZDA					
ISKANO GESLO	1	2	3	4	3	1	5	6	7	8	7	9	10	11	
	3	10	12	2	5	13	14	15	10	12	7	2	7	9	10

V naše uredništvo je prispelo **125** izpolnjenih gesel, pravilno geslo se je glasilo: »**PO VREMENU JERNEJA SE JESEN NAREJA**«

Računalniški žreb je določil, da nagrade prejmejo naslednji reševalci:

1. nagrada: **Nataša Klancišar (LCT)**: 7-dnevno bivanje v počitniškem objektu ETI v prostem terminu
2. nagrada: **Andreja Šmid, ETI PROPLAST**: Velika brisača ETI
3. nagrada: **Simona Lamovšek (OEI)**: Nahrbtnik ETI
4. nagrada: **Draga Kreže (OEI)**: Dežnik in USB ključ ETI
5. nagrada: **Boštjan Pikelj (razvoj)**: Majica ETI

Vsem nagrajencem čestitke, ostalim tolažba za več sreče pri žrebu prihodnjic.

Za koriščenje prve nagrade se dogovorite z Jožetom Ključevškom (int. št. 218), praktične nagrade pa vas čakajo v prostorih marketinga. Rešitve tokratne križanke pošljite na e-naslov: sabina.pesec@eti.si ali v fizični obliki v kadrovsko službo, najkasneje do **12. 12. 2018**.



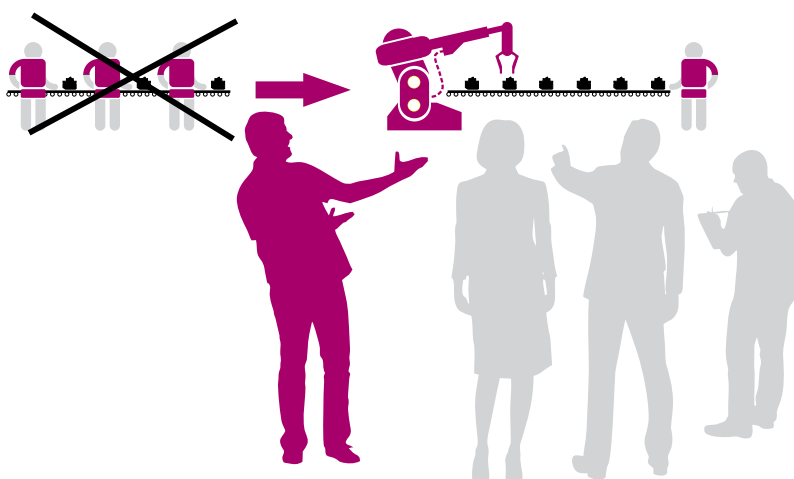
Ustvarjamo kreativno okolje, v katerem generiramo nove ideje. Smo prožni in sposobni hitro in učinkovito poiskati in udejanjiti izvirne rešitve. Inovativne in pripadne sodelavce spodbujamo, da izživijo svoj potencial in nadaljujejo uspeh blagovne znamke ETI.



Širim dobro prakso, govorim o dobrih predlogih in vzpodbujam inovativnost pri sodelavcih.



Prestopam okvirje ustaljenih prepričanj in togih navad.



Moji cilji so visoka kakovost, napredek in nenehne izboljšave izdelkov, storitev in procesov.

